

la Revue En Action...

CAHIER B

18 MARS 1998

ELLE est ARRIVÉE!
Êtes-vous fait pour Volkswagen?



Réservez la **Nouveau Beetle** dès maintenant!
VOLKSWAGEN MASCOUCHE
118, Montée Masson, Mascouche
Fax: 474-6823

Cet agriculteur émérite remporte le Prix Fernand-Paquette

Les «patates» n'ont pas de secrets pour Daniel Bérard!

On est agriculteur depuis trois générations chez les Bérard de Mascouche. Daniel Bérard se passionne pour la terre depuis 30 ans. Il fut initié à cet art, comme son frère Jean-Pierre d'ailleurs, par leur père, Jean-Denis. Le 6 février à Saint-Hyacinthe lors des Journées maraîchères, Daniel Bérard s'est vu remettre le prestigieux prix Fernand-Paquette de la Fédération des producteurs de pommes de terre, pour l'excellence de son travail sur sa ferme et son implication dans la défense des droits des cultivateurs oeuvrant dans ce domaine.



Daniel Bérard (notre photo) se passionne pour la terre depuis 30 ans. Initié à cet art par son père, Jean-Denis, ce Mascouchois opère la ferme familiale de la Côte Georges avec son frère Jean-Pierre et leur épouse respective Denise Paquette et Diane Beauchamps. (photo: Gilles Bordonado)



Le 6 février à Saint-Hyacinthe lors des Journées maraîchères, M. Daniel Bérard de Mascouche a remporté le Méritas Fernand-Paquette. On le voit ici recevant son prix. Il est entouré de Louis J. Desjardins président de la Fédération des producteurs de pommes de terre du Québec, Guy Julien ministre de l'Agriculture et Denis Beaudoin de Sac Drummond.

Gilles Bordonado

La famille Bérard a lancé la ferme Trois-B sur la Côte-Georges en 1982. Oeuvrant à la ferme familiale depuis 1968, Daniel a repris, avec son frère, l'entreprise suite à la retraite de leur père. Sur les 120 hectares constituant les terres familiales, ils cultivent, avec l'aide des épouses Denise Paquette et Diane Beauchamp, 50 hectares de pommes de terre, 30 de blé et 25 de produits maraîchers, dont des carottes, des choux et des navets; le reste des terres étant boisé.

C'est sans mal qu'il a choisi de reprendre la ferme familiale: "Étant jeune, j'avais deux passions: l'aviation et l'agriculture. Pour voler, il fallait s'enrôler dans l'armée et ça, ça ne me tentait pas du tout. J'ai donc choisi de me consacrer à la ferme", confiera le Mascouchois.

Administrateur depuis 1987 du Syndicat des

producteurs de pommes de terre de Lanaudière (qu'il préside depuis 1995), M. Bérard siège à l'exécutif de la fédération provinciale, ainsi qu'aux comités des finances et des assurances. Notons qu'il avait précédemment été administrateur du Syndicat des producteurs maraîchers de Lanaudière de 1981 à 1989, dont cinq ans à titre de président. Ce prix, il le doit non seulement à son dévouement auprès de sa fédération, mais aussi à l'excellence de ses moyens de production.

Depuis 1982, M. Bérard a collaboré à plusieurs projets de recherches avec le ministère de l'Agriculture. Il est un exemple à suivre pour ses méthodes de culture respectueuses de l'environnement, ayant entre autres réduit de 30 % l'épandage de phosphore, pourtant un riche engrais pour la pomme de terre.

En 1995, il a été l'un des premiers à faire l'achat d'une station météo informatisée qui a permis de contrôler plus écologiquement la prolifération du mildiou, un champignon qui

attaque la pomme de terre. Grâce à une meilleure lecture de la température et de l'humidité, M. Bérard a pu réduire ses épandages de fongicides de 50 %. Passionné de son travail, il suit toutes les formations offertes en ce qui a trait à la culture des pommes de terre.

M. Bérard innove dans ses moyens de production, mais aussi en cultivant de nouvelles variétés de pommes de terre. Il cherche à produire des pommes de terre de haute qualité qui plairont aux consommateurs. Actuellement, M. Bérard produit trois types de pommes de terre, une à la peau rouge, une à la chair jaune et la Russet, une variété promise à un bel avenir.

Depuis quelques mois, M. Bérard est associé

dans la firme Turbo Patates, qui met en sacs ses patates, comme celles de nombreux autres producteurs. Une nouveauté pour lui.

Donc, pour son savoir-faire et son implication, M. Bérard s'est mérité ce prix prestigieux. C'est avec beaucoup de fierté qu'il l'a accepté, d'autant plus que la Fédération des producteurs de pommes de terre compte 450 membres, dont une soixantaine dans la région Lanaudière: "Ça fait plaisir de se faire reconnaître ainsi par ses pairs. C'est très motivant", ajoutera l'agriculteur. A noter que l'on peut acheter des pommes de terre de la Ferme Trois-B au détail en se rendant directement au 1443 Côte-Georges.

Un bien bel exemple de coopération

Les Caisses populaires Desjardins de Bois-des-Filion, La Plaine, Mascouche, Sainte-Anne-des-Plaines et Terrebonne appuieront de façon tangible Re/Max des Mille Iles dans sa campagne de financement pour Opération enfant soleil. Il s'agit là d'un fort bel exemple de coopération pour venir en aide à un organisme communautaire.

Gilles Bordonado

Afin de souligner le 15e anniversaire de Re/Max des Mille Iles, les caisses de la région remettront à Opération enfant soleil, 1 \$ par tranche de 1 000 \$ du montant du prêt hypothécaire référé par les agents immobiliers de ce réseau à l'une ou l'autre des caisses participantes d'ici le 31 mai 1998, jour du téléthon.

Cette initiative de M. Léo Tessier et de Mme Francine Hudon, agents hypothécaires chez Desjardins, est la première du genre chez Des-

jardins. Le projet est d'autant plus original qu'il englobe des caisses issues de deux fédérations (Montréal et Lanaudière), a expliqué le porte-parole des caisses, M. André Shatskoff. Ce dernier a indiqué qu'il voyait d'un bon oeil que ce type de coopération se généralise dans le mouvement.

Mme Michelle Vézina, directrice générale de Re/Max des Mille-Iles, a dit apprécier le geste posé par les caisses de la région. Elle a ajouté que le réseau Re/Max encourageait Opération enfant soleil pour une 11e année: "On a tous des enfants soleil dans notre famille ou dans notre milieu, des enfants qui sont malades et qui ont besoin de soins et de services", dira la directrice et propriétaire.

Elle a indiqué que l'objectif fixé par Re/Max localement est de 12 000 \$. A cela s'ajouteront les 40 000 \$ à 45 000 \$ recueillis via la centrale téléphonique opérée dans la région par Re/Max dans ses bureaux du boulevard des Seigneurs. Au total, ce sont plus de 50 000 \$



On reconnaît ici Mme Michelle Vézina, directrice de Re/Max des Mille-Iles entourée des agents Elyse Beauchesne, Micheline Cyr-Fortin et Antoine Gagnon. Ils sont accompagnés de représentants de Desjardins: les directeurs généraux Jocelyne Bérubé (Bois-des-Filion), André Corriveau (La Plaine), Réal Blouin (Sainte-Anne-des-Plaines), André Shatskoff (Terrebonne), le directeur marketing Jude Normand (Mascouche) et de leurs collaborateurs Claudette Lauzon, Jocelyne Vézina, Fernand Mercille et Denise Whitehead. (photo: Gilles Bordonado)

par an qui sont remis par les gens de la région grâce à l'implication de Re/Max des Mille Iles. Le réseau a, quant à lui, contribué pour plus de trois millions de dollars en 10 ans.

Si vous cherchez à acheter une propriété et

que vous désirez soutenir une bonne cause et profiter de promotions exceptionnelles et de conseils avisés, faites affaire avec Re/Max des Mille Iles et les caisses populaires Desjardins de la région.

Pentium II

- Processeur Intel Pentium II MMX 233 Mhz
- 32 Mo (SDRAM)
- Carte maîtresse Gigabyte Lx 512K cache
- Disque dur UDMA Fujitsu 3.2 go (256K cache)
- Lecteur de CD-ROM 24X Panasonic
- ATI XPERT XL 4mo AGP (3D RAGE PRO)
- Carte de son SoundBlaster 16
- Haut-parleurs 200 Watts
- Faxmodem 33,6 avec voix et main libre
- Lecteur de disquettes, 1,44 Mo
- Boîtier Mid-tour
- Moniteur Daytek 15 pouces 0.28 NI OSD
- Clavier bilingue Windows 95
- Souris Logitech à 2 boutons
- Windows 95 CD-ROM
- Lotus Smart suite CD-Rom

1829\$

QUANTITÉ LIMITÉE (TAXES EN SUS)



Photos peuvent différer.

FINANCEMENT DISPONIBLE SUR APPROBATION DE CRÉDIT

Apportez-nous vos connexions
Le meilleur service de la région

Les prix/pièces sont sujets à changements sans pré-avis. Les prix indiqués incluent un rabais de 4% applicable lors d'un paiement en argent comptant, par chèque visé ou par paiement Direct Interac.



1672 CHEMIN GASCON
TERREBONNE
TÉL.: 961-3280
SANS FRAIS 990-2960 FAX: 961-3281



- Service personnalisé, honnête, courtois
- Garantie de 2 ans portant sur les pièces et 3 ans sur la main-d'oeuvre qui s'applique sur tous les ensembles portant notre griffe;
- Formation bientôt disponible sur place;
- Support technique et service après vente sur place;
- Nous sommes ouvert 7 jours sur 7.

On bat tous les prix notre service est imbattable

comparez!!

Forester 329\$
Traction intégrale /mois*



Outback 329\$
Traction intégrale /mois*



Subaru, une voiture
d'une classe à part...
*Avec autant de service et
des prix aussi bas, on peut
pas avoir mieux!*

Legacy Brighton
Traction intégrale

259\$
/mois*



Impreza Brighton
Traction intégrale

16 995\$*



* Photos peuvent différer. Détails en magasin

SUBARU.

L'atTraction intégrale^{MD} de conduire

**761 NOTRE-DAME,
REPENTIGNY 891-9950**



La région en activité

LOUISE DESPATIE

« Mon Dieu, donnez-moi la SÉRÉNITÉ d'accepter les choses que je ne puis changer, le COURAGE de changer les choses que je peux et la SAGESSE d'en connaître la différence »

ERRATUM

Il serait important de noter que la candidature de Mme Jeannine Cossette afin de souligner le 25e anniversaire du Conseil du statut de la femme lors du gala «Portraits de femmes» tenu à l'école Le Prélude le samedi 7 mars dernier, a été présentée par le Club optimiste La Seigneurie de Terrebonne.

A.G.A. CARREFOUR FAMILIAL DES MOULINS
L'assemblée générale annuelle du Carrefour familial des Moulins se tiendra le mercredi 25 mars à 19h30 - à 19h pour les gens qui désirent devenir membres-. Cette importante réunion aura lieu au Moulin neuf de l'Île-des-Moulins. Mme Aline Lanoix, intervenante communautaire, offrira une causerie humoristique. Pause café et prix de présence. 492-1257 pour renseignements.

SOINS DES PIEDS
André Benoit, infirmier B. Sc.
229 Notre-Dame Terrebonne
471-7438

Le Goût de L'ART
VENTE DE PEINTURES ET SCULPTURES



Jeu et vendredi 13h à 21h • Samedi et dimanche 12h à 17h
ou sur rendez-vous
964-3858 • 964-7497

GALERIE d'art de La Chesnaye
1373, Grande Allée, Lachenaie
(Les Promenades Le Sieur de Lachenaie)

VOUS AIMEZ APPRENDRE ?

(LD) Les journalistes de La Revue ont eu le bonheur de rencontrer, au cours des derniers mois, M. Camil Chouinard, linguiste et ex-journaliste à Radio-Canada pendant 25 ans. Chaque semaine, il nous fait part de ses riches connaissances du français en corrigeant certains articles des rédacteurs de notre journal. Il nous fait plaisir de vous livrer ces précieuses "corrections" à apporter à notre langue écrite, par la chronique «Vous aimez apprendre?»

1° Lorsqu'on nomme une ville, il faut dire ou écrire simplement le nom officiel de cette ville; par exemple, ils se rencontreront à St-Laurent; elles iront manger à Laval; le maire de Lorraine organise cet événement.

2° Quand il est question de périodicité, évitez le plus possible d'écrire : à chaque semaine, à chaque lundi, à chaque mois; veuillez écrire chaque semaine, chaque lundi, chaque mois.
Camil Chouinard
Linguiste à Radio-Canada

LES TRUCS DE SANTÉ DE LISE

Par Lise Hamer, naturopathe (471-2452)

RICHE EN PRINCIPES ACTIFS

Le monde végétal est riche en principes actifs et essences naturelles bienfaitantes pour tout l'organisme. Le jus est sans doute la façon la plus simple de bénéficier des qualités des fruits. Toutefois, il faut se rappeler que le jus est privé de fibres et que sa teneur en sucre est concentrée, donc à consommer avec modération.

MÊMES PROBLÈMES UNE SOLUTION LA SOLIDARITÉ



DÉVELOPPEMENT ET PAIX

(514) 257-8711
1-888-234-8533
www.devp.org

DANSE LE 20 MARS

Le poste Wanaighi des Pionniers et Pionnières de St-Henri de Mascouche rappelle sa danse du vendredi 20 mars à 19h à l'école La Mennais de Mascouche. On y invite les jeunes de 9 à 14 ans. L'entrée est de 3\$ incluant le vestiaire. Surveillance assurée par des adultes. Pour toutes autres informations, composez le 474-1786 et demandez Roger Beaudry.

A LA BIBLIOTHÈQUE DE L'ÎLE

Louise Tremblay-D'Essiambre auteure sera à la bibliothèque de l'Île-des-Moulins le mercredi 25 mars à 19h. Mme Tremblay-D'Essiambre compte six romans à son actif. Pour vous inscrire, composez le 471-4192 poste 289.

ACTIVITÉ POUR LES 3-6 ANS

Madame Pénélope donne rendez-vous aux petits de 3 à 6 ans, le vendredi 27 mars à 14h à la bibliothèque de l'Île-des-Moulins. Elle sera là avec ses oeufs bizarres et sa poule bien spéciale. Inscriptions: 471-4192 poste 288.

URGENT BESOIN D'UNE MAISON AVEC PURIFICATEUR D'AIR

Une petite famille comptant quatre enfants dont la cadette de 5 mois et demi est malade, recherche une maison à louer sans tapis et avec purificateur d'air. C'est urgent! Si vous avez une telle maison, appelez Anne-Marie au 477-3929.

SOIRÉE "VINS ET CHOCOLATS"

L'Association Québec-France/Lanaudière vous convie à une soirée toute spéciale sur le thème "Vins et Chocolats" avec M. Jean-François Demers, professeur de dégustation et sommellerie à l'université de Montréal. Cette activité se tiendra à Joliette, le samedi 28 mars à 19h, sous la présidence d'honneur de M. Guy Chevette minis-tre et constant collaborateur des relations franco-québécoises. Veuillez réserver tôt auprès de Huguette Bourgeois Babineau au 964-3858.

OFFICE SPIRITUEL ECKANKAR

Le dimanche 22 mars de 10h30 à 11h30, la Société Eckankar vous invite à l'office spirituel au 115 rue Chopin à Charlemagne. Un don de 5\$ est suggéré. Pour informations supplémentaires: 581-3558.

BOUTEILLES ET CANNETTES A DONNER

La Garde Lachenaie rappelle que des membres de la Garde visiteront les résidences de Lachenaie les 28 et 29 mars ainsi que le 4 avril pour recueillir bouteilles et cannettes que vous avez à donner. Cette activité permettra à la Garde d'amasser des fonds pour fêter dignement le 25e anniversaire de fondation le 25 avril prochain. Pour renseignements divers, composez le 492-7217.

GIORGIO DE TERREBONNE REND HOMMAGE AUX GENS D'ICI



MICHÈLE AUCLAIR
BÉNÉVOLE UN JOUR,
BÉNÉVOLE TOUJOURS !

C'est bien là le dicton de Michèle Auclair. Car, lors des débuts du Club de patinage artistique de Terrebonne, Michèle, couturière hors pair aux doigts de fée, confectionnait les costumes des jeunes surtout durant la revue sur glace annuelle. Pendant plus de huit ans, à l'aréna de Terrebonne, Michèle Auclair fut présente lors de l'activité bout-choux, 2 ans 1/2 à 5 ans, à titre de monitrice responsable.

Aussi bénévole à l'ABCD (basketball), Mme Auclair s'y est impliquée, souvent accompagnée de son conjoint Claude.

Pour une deuxième année consécutive, elle sera bénévole à la vente de jonquilles pour la Société canadienne du cancer, du 1er au 4 avril, dans toute la région.

Fort compétente dans tout ce qui touche les ordinateurs, Michèle trouve toujours le temps d'aider quelqu'un qui a quelques difficultés en la matière...

Michèle fait à l'occasion du bénévolat à la paroisse St-Louis-de-France de Terrebonne.

Souriante, disponible et affable, Michèle Auclair mérite toutes nos félicitations pour le bénévolat qu'elle donne à sa communauté depuis plus de 25 ans. Oui, bénévole un jour... bénévole toujours! (Texte: Jeannine Cossette et Louise Despatie)

1460 chemin Gascon,
Terrebonne 492-2525

RISTORANTE GIORGIO est heureux d'offrir un repas complet pour 2 personnes

INVITATION



Club Optimiste Lachenaie

Souper suivi d'une Soirée Canadienne

Samedi le 28 mars 1998 pour 18 h 00

École secondaire des Rives
400, montée Dumais à Lachenaie
Coût du billet : 10\$

Réservez dès maintenant vos billets :
Information: (514) 471-7659
(514) 961-9488

Le Club Optimiste de Lachenaie vous invite à se joindre à eux, pour ce souper, soirée canadienne.
Le souper comprend: ragoût, tourtières, fèves au lard, tartes aux pommes, au sucre, etc...
Permis de la S.A.Q.

"LES CAMPEURS FOLKLORIQUES"
FERONT LES FRAIS DE LA MUSIQUE, ASSISTÉS DE MARCEL PICOTIN COMME CALLEUR.

Les Vendredis du Bonheur

Michel Beauchemin psychologue et Ginette Forget consultante animent des ateliers sur le bonheur le dernier vendredi du mois. De belles rencontres avec soi et avec d'autres, des jeux, des mises en situation et des activités pleines de fantaisies pour apprendre à mieux profiter de sa vie... Du partage et de la connivence dans un climat de confiance pour se laisser être... C'est un rendez-vous doux à propos du bonheur.

VENDREDI 27 MARS
ÎLE-DES-MOULINS
19h30 à 22h00 (20\$)
INFORMATION: 471-4779

ON "PLACE" MAMAN
Les Amis de Lamater vous invitent à une conférence sur les démarches à faire lorsqu'une personne doit se faire héberger en permanence. Cette rencontre sera animée par une travailleuse sociale du CLSC Lamater. On y abordera les différences entre les centres d'hébergement publics et privés, les services alternatifs à l'hébergement et comment bien choisir sa résidence. Bienvenue à tous, le mardi 24 mars à 13h30 au 695 Ouimet, à Terrebonne. Confirmez votre présence au centre au 492-0030.

JEUDI DE PLAISIR ET CAUSERIE DU MERCREDI
Les femmes sont priées de noter les prochaines rencontres au centre de F.A.M. : jeudi 19 mars, de 14h à 15h30, informations et techniques de massage avec Mariette; le mercredi 25 mars, de 13h30 à 15h30, chicane de famille ou violence conjugale, visionnement du film "Le prince héritier" qui traite des effets de la violence conjugale sur les membres de la famille. Rencontres au 731 St-Pierre à Terrebonne.

ATELIER SUR L'IMPOT
Si vous êtes membre du Carrefour familial des Moulins ou/et de la Maison Galilée et que vous répondez aux normes "faible revenu", nous vous offrons gratuitement le service de déclaration de revenus. Pour plus d'informations, communiquez avec le Carrefour au 492-1257 ou à Galilée au 492-9442.

D.A.A.
Les Dépendants Affectifs Anonymes se réunissent au 766 rue St-Paul à Terrebonne tous les lundis à 20h. Soyez tout simplement les bienvenus.

PRATIQUES FOLKLORIQUES
L'Association québécoise des loisirs folkloriques région Rive-Nord rappelle les pratiques folkloriques du vendredi soir au centre Marie-Victorin -Côte de Terrebonne et Aubertvillier - à Terrebonne de 19h à 23h. Musique, chansons, gigue, danses de ligne et sets callés, tel est le programme de la soirée. Informations: Maurice Allain au 471-8600.

COURS PRÉNATAUX
Des cours prénataux commenceront le 2 avril et le 29 avril au CLSC Lamater. Vous devez vous inscrire au Carrefour familial au 492-1257.



ALLONS GAIEMENT À LA CABANE À SUCRE

Le temps des sucres



ÉRABLIÈRES 30 minutes de Montréal

Les Femmes Collin

De fin février à mai

- Capacité de 50 à 500 personnes
- Permis R.A.Q.
- Promenade en voiture tirée par des chevaux
- Produits de l'érable fabriqués et disponibles sur place
- Tire sur la neige à volonté
- Musique avec animation
- Repas traditionnel servi aux tables à volonté
- Prix spéciaux pour groupes



10% DE RABAIS SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE

Tourisme Lanaudière

Également disponible La Cabane de l'oncle Arthur pour réception privée, dans une ambiance rustique. Groupe de 20 à 40 personnes.

248 Rang des Continuations, St-Esprit -de-Montcalm
Tél.: (514) 839-6105 - 1-800-230-6105 Fax (514) 839-7918

PUNCH À L'ÉRABLE

Ingrédients
1 bouteille de vermouth Martini Rossi extra sec
10 onces d'alcool 40%
1 bte 48 onces jus de pomme
3/4 de tasse de sirop d'érable

Mode de préparation
Mélangez tous les ingrédients ensemble, ajoutez la glace. Laissez refroidir 5 à 6 heures avant de servir.

20 personnes

Au Bel Érablé

CABANE À SUCRE
Au Bel Érablé
Salle de 25 à 200 pers.
Menu traditionnel
Tire à volonté
Prix spéciaux pour les aînés
Vente de produits d'érable
Emballage-cadeau

588-2033
839-1138
49a, route 125,
St-Esprit
30 min. de Mtl

CABANE À SUCRE GASTON MAJEAU

SPÉCIAL 10\$/pers. VENEZ VOUS SUCRER LE BEC

BIENVENUE AUX GROUPES DE L'ÂGE D'OR

- Menu à volonté
- Musique & Danse
- Tire sur la neige
- Capacité de 150 personnes

138, ROUTE 125 NORD
ST-ESPRIT
APPORTEZ VOTRE BOISSON

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT: 1-514-839-2888

CABANE À SUCRE CHEZ JACQUES

REPAS ADULTE
7-8-14-15 MARS
12\$
Taxes incluses

ACTIVITÉS:
Disco mobile
Promenades en traîneaux (sleigh ride)
Visite de la "bouillierie"
Observation (oiseaux, écureuils)
Promenades en forêt

Menu traditionnel à volonté
Permis S.A.Q.
Situé à 20 minutes de Mtl par Pont Pie IX ou autoroute 40

Mario Gagné, propriétaire

DÉSOLÉ, ON A PAS LE SERVICE À L'AUTO !

À la cabane à sucre
PAQUETTE
Ste-Anne-des-Plaines

Tour de traîneau en toute sécurité sur les routes dans l'érablière
Pour vos parties de sucre

Tire sur la neige

Cabane à sucre rustique reconstruit la manière d'antan

Pour information: 478-1074
419 — 5e avenue Ste-Anne-des-Plaines

1336, Côte Georges, St-Roch-de-l'Achigan, Qc J0K 3H0
Résidence: (514) 588-4211
Cabane: (514) 588-5645



COMMUNAUTAIRE

Soirée-retrouvailles pour la paroisse St-Jean-Baptiste

Ce grand souper six services, accompagné de musique, aura lieu le 25 avril dès 19h au centre de golf Le Versant. Pour la paroisse, il s'agit là d'unir l'utile à l'agréable, puisque cette soirée donne la chance aux divers intervenants et les paroissiens de se retrouver, en plus de contribuer au financement de la paroisse.

Sébastien Arbour

Un groupe de gens d'affaires, réunis par Réal Lamontagne, dirige l'organisation. Le maire de Terrebonne Jean-Marc Robitaille, lui-même membre de cette paroisse, a accepté la présidence d'honneur de l'événement, une première pour lui en tant que maire. Les billets sont en vente à la paroisse, au coût de 75\$. Un reçu d'impôt au montant de 40\$ sera émis.

Fondée en 1966, la paroisse compte maintenant 4700 familles, soit 12 500 baptisés. Malheureusement, le taux de pratique dominicale est le même que les paroisses voisines, soit environ 3.5%. La paroisse est riche

en jeunes familles et les baptêmes y sont fréquents, tout comme les premières communions. On dénombre 200 baptêmes et 250 premières communions annuellement.

Depuis août dernier, une équipe renouvelée anime la paroisse. L'administration et la coordination sont assurées par une laïque, agente de pastorale, Jocelyne Dalpé. Le prêtre de la communauté chrétienne est l'abbé Martin Tremblay.

Quilles, concerts et bazar

D'autres projets de financement sont en préparation, afin de combler le manque de revenus, qui provient majoritairement de la dime et des offrandes aux messes. En plus de ce souper du 25 avril, un quille-thon aura lieu le 28 mars de 20h à 23h au salon de quilles de Lachenaie (10\$ par personne). Un concert religieux (le 5 avril à 15h) sera présenté à l'église par le Choeur polyphonique de Mascouche, suivi (le 3 mai à 19h) d'un concert de cors et clairons par les cadets. Enfin, le bazar annuel se tiendra le 30 mai dans le stationnement de l'église de 8h à 16h. Des espaces et des tables sont à louer.



Le prêtre de la communauté Martin Tremblay, le président d'honneur et maire de Terrebonne Jean-Marc Robitaille et la responsable de paroisse Jocelyne Dalpé vous invitent à la soirée-retrouvailles de la paroisse St-Jean Baptiste, le 25 avril prochain. (Photo : Sébastien Arbour)



L'équipe de la paroisse et leur président d'honneur vous invitent à participer à la soirée-retrouvailles du 25 avril prochain : Jean-Marie Dufour, François Bastien, le prêtre de la communauté Martin Tremblay, le président d'honneur Jean-Marc Robitaille, Raymonde Deschamps, la responsable de paroisse Jocelyne Dalpé, Yvon Heppel et Jacynthe Grenier. (Photo : Sébastien Arbour)

AIDANTS NATURELS: COURS DE FORMATION
Le Centre d'Action Bénévole des Moulins rappelle la formation de 10 jours (45 heures) en soutien à domicile qui sera donnée, en majorité de jour, au centre à compter du 30 mars. Communiquez avec Monique Larin au 964-9898 pour vous inscrire.

RETRAITE A MASCOUCHE
M. Guy Brochu, théologien laïc, sera le conférencier invité lors de la retraite paroissiale à St-Henri du dimanche 22 mars au mercredi 25 mars à 19h30. Le thème retenu: "Être en Christ, agir comme le Christ: l'Église".

VENTE AU CENTRE D'ENTRAÏDE DE MASCOUCHE
Une grande vente de sac brun à 25 sera tenue le samedi 21 mars de 9h à 11h au 2998 Ste-Marie à Mascouche. De plus, on annonce une vente de printemps les 2, 3 et 4 avril, de 9h à 15h, samedi de 9h à 11h. Veuillez prendre note que le centre a toujours besoin de vêtements de toutes sortes, bébé, enfant et adulte ainsi que jouets, vaisselle, etc. Laissez le tout à l'entrée du centre à l'arrière du presbytère ou apportez-les durant les heures d'ouverture.



LE PLUS VASTE CHOIX DE LA RÉGION

DE 20 À 70% DU PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ

GARANTI DU MEILLEUR PRIX

Nous garantissons nos prix si vous trouvez pour les mêmes articles dans les 30 jours suivant votre achat un meilleur prix, nous rembourserons la différence + 10% de la différence.

Plus de 35 modèles

AUCUN FRAIS DE PAIEMENT OU INTÉRÊT AVANT 6 MOIS S.A.C.

MEUBLES ET MATELAS LANAUDIÈRE

5611, BOUL. LAURIER, LA PLAINE (Voisin de Mc Donald)

477-3615

Boutique MATELAS LANAUDIÈRE

1687 CH. GASCON, TERREBONNE (Voisin de Patio Vidal)

471-3833

GARANTIE Matelas et Meubles et Boutique Matelas Lanaudière



MAGASIN D'ALIMENTS NATURELS

701, St-Pierre, Terrebonne

471-7328

Propriétaires: Élisabeth Gosselin & Jacques Labelle

CURE PRINTANIÈRETop Cure de Nutripur
10 ampoules
rég.: 16.99\$ + txSpécial **12.75\$** + tx**COUPE ACIDITÉ**

Green Magma

80 co. rég.: 10.39\$ + tx
320 co. rég.: 28.49\$ + txSpécial **7.99\$** + tx
Spécial **21.39\$** + tx**CAPSULES POUR LA LIGNE**M-G de Désilets
100 caps
rég.: 13.35\$ + txSpécial **10.75\$** + tx**FORMULE HOMÉOPATHIQUE POUR LA FEMME**Ménopause de Nu-Life
30 ml
rég. 8.25\$ + txSpécial **6.99\$** + tx**HEURES D'OUVERTURE**Lundi - mardi - mercredi
9h à 18h
Jeudi - vendredi
9h à 21h
Samedi 9h à 17h
Dimanche 12h à 17h**SERVICE DE NATUROPATHIE**Lucie Gilbert, naturopathe à votre service
tous les vendredis de 13h à 21h.Test Oligo-Éléments (par appareil)
avec M. Millettevendredi 27 mars de 13h à 20h.
Réservation à la caisse du magasin.

GYNOÏDE

Centre
de santé
Minceur**TERREBONNE****950 boul. Moody**
961-1084

NOUVEAU FINANCEMENT DISPONIBLE SANS INTÉRÊT

AUSSI À ST-EUSTACHE
120 St-Laurent 473-2242

Un v.p. international optimiste à Terrebonne

Vice-président international du mouvement Optimiste, M. Phil Turner ainsi que son épouse Diane seront à Terrebonne le dimanche 22 mars à l'invitation du Club optimiste de Terrebonne.

Cette rencontre à laquelle le grand public est invité se veut avant tout une conférence de motivation, de pep et d'humour car Phil Turner sait éveiller chez les gens le goût d'être heureux. Avec sa simplicité d'anglais qui casse le français et qui en profite pour changer les termes afin de faire rire les gens, Phil Turner est de ceux qui vivent au quotidien le credo optimiste. Être fort au point que rien ne trouble sa sérénité d'esprit, avoir toujours l'air gai et sourire à toute personne rencontrée, ce sont là des éléments qu'il a intégrés et qu'il applique sans effort. Son épouse Diane l'appuie merveilleusement et est également une optimiste dans l'âme.

Pour participer à cette rencontre et, par le fait même, découvrir l'esprit optimiste, notez que la rencontre se tient aux Réceptions Traiteur Généreux, 1928 chemin Gascon à Terrebonne à compter de 9h le dimanche 22 mars. Il n'en coûte que 6\$ pour le petit déjeuner de type buffet. Vous pouvez réserver et également obtenir plus d'informations en contactant Marie-France Despatis, responsable, au 964-4444 (jour) ou 961-0840 (soir).

Les membres du Club optimiste de Terrebonne sauront bien vous accueillir. Bienvenue à tous!

-Motivation, pep et humour au menu!**Invitation à une soirée d'information****Buts et objectifs du lionisme**

Le Club Lions de Terrebonne invite toute personne, homme ou femme, à une soirée d'information sur les buts et objectifs du lionisme. Cette importante rencontre aura lieu le mardi 24 mars à 19h30 au 663, rue St-Pierre (Maison Galilée) à Terrebonne. Veuillez confirmer votre présence au 964-1809. Bernard Rivet Secrétaire

MAIGRIR

La vraie solution à votre problème.**Êtes-vous « Gynoïde »?**

Si vous avez suivi de nombreux régimes et que vous maigrissez toujours du visage et des seins mais que vous ne perdez rien au niveau du tablier graisseux, des fesses et des cuisses vous avez de forte chance d'être gynoïde.

LES CAUSES

On peut définitivement dire que le type gynoïde est associé aux différents changements hormonaux qui sont partis intégrante chez la femme. Les contraceptifs, les grossesses répétées, la pré-ménopause et la ménopause sont les grands responsables.

LES PROBLÈMES ASSOCIÉS

On verra fréquemment chez les types gynoïdes des problèmes de constipation, de jambes lourdes, de jambes enflées, de troubles circulatoires et d'extrémité gelés.

LES FACTEURS AGGRAVANTS

Très souvent, il a été constaté chez les types gynoïdes des problèmes de fatigue constante, une libido en chute constante ce qui entraîne très souvent des problèmes de couples. Il n'est pas rare non plus d'observer chez la femme de plus de 35 ans un ralentissement marqué du métabolisme basal et très souvent notre gynoïde aura reçu une prescription pour du Synthroid.

LE BODY LINER

Les types gynoïdes sont des types graisseux. C'est-à-dire qu'ils ont beaucoup plus un problème de cellulite qu'un problème de poids. Il est évident qu'il peut y avoir une association entre poids et gras mais la plus grande stratégie afin d'obtenir des résultats percutant consiste à éliminer le surplus graisseux grâce au Body Liner. Les causes seront attaquées à l'interne avec des stratégies tels qu'en 1ère étape la Cure de nettoyage Centre de Santé Minceur, en 2e étape l'utilisation de l'Adipo réducteur naturel permettra d'amincir beaucoup plus rapidement le tablier graisseux, le bassin et les cuisses. La 3e étape sera caractérisée par la réactivation du système lymphatique et circulatoire grâce au Globulo et, en 4e étape il sera très important de raffermir les chairs grâce à la gamme Tensor.

EN CONCLUSION

Chaque cas est particulier et c'est pour cette raison qu'une consultation personnalisée pourra vraiment vous donner l'heure juste et vous permettre d'établir une stratégie avec une conseillère minceur.

La région en activité

LOUISE DESPATIE

SOUPEUR SUIVI D'UNE SOIRÉE CANADIENNE
Le Club optimiste de Lachenaie vous propose un souper suivi d'une soirée canadienne, le samedi 28 mars à 18h à l'école secondaire des Rives, 400 montée Dumais à Lachenaie. Le coût est fixé à 10\$/personne. Réservez vos places sans tarder auprès de Viateur Bégin au 961-9488, Hélène Ryan au 471-4922 ou Louise Cadieux au 471-7659. Le Club rendra hommage à la famille la plus représentative, celle qui se démarquera le plus par la présence de ses membres et par son dynamisme. L'accent sera mis sur des familles demeurant à Lachenaie depuis longtemps.

PORTE OUVERTE AU 2951 CHEMIN ST-CHARLES...
Rendez-vous au déjeuner «porte ouverte» du Club optimiste de Lachenaie, le dimanche 22 mars à 9h. L'invitation est lancée aux gens de 18 ans et plus. Il y aura service de garderie. Si tu as le temps, si tu as le goût, viens te joindre à nous!

N'OUBLIEZ PAS DE VOUS INSCRIRE!
Les inscriptions en vue des activités de printemps à la ville de Terrebonne seront tenues les 18 (gens de Terrebonne) et 19 mars (gens de Terrebonne et de Lachenaie) au centre Angora. Les inscriptions pour tous auront lieu à compter du 24 mars (aquatiques) et dès le 25 mars (culturelles et sportives) au service des loisirs pendant les heures d'ouverture des bureaux. Pour renseignements: 471-4192 poste 339.

À LA CABANE!
Membres et amis du Club de l'âge d'or St-François sont priés de noter que la sortie à la cabane à sucre Chez Constantin aura lieu le mercredi 25 mars. Réservez vos billets -12\$/membre et 16\$/non membre au local ou en téléphonant au 492-9880

«LE BLÂME»
Le service des séparés et divorcés de Mascouche invite ses membres et amis à une soirée d'animation dont le thème abordé sera «Le blâme», le lundi 23 mars à 20h à l'école La Mennais, 2881 chemin Ste-Marie à Mascouche. Gratuit pour les membres et 3\$ pour les non membres. Pour autres renseignements, communiquez avec Christiane au 474-5528 ou André au 964-3142.

**DINER COMMUNAUTAIRE
À ESTHER-BLONDIN**
La paroisse Esther-Blondin de Terrebonne annonce un dîner communautaire à l'école Esther-Blondin, le dimanche 29 mars à 12h30. Les billets sont offerts à 7\$ pour les adultes et enfants de 13 ans et plus, à 3,50\$ pour les enfants de 6 à 12 ans et c'est gratuit pour les jeunes de 1 à 5 ans. Notez bien qu'aucun billet ne sera vendu à la porte. Au programme: musique d'ambiance, maquillage aux enfants, surprises. Pour obtenir de plus amples informations, veuillez composer le 964-4300, de 9h à 16h.

REPAS «BÉNÉFICE» DE PAQUES A GALILÉE
Vous aimeriez prendre un bon repas avec des amis en plus d'épauler un organisme qui vient en aide aux gens démunis, 12 MOIS PAR AN? Pour aussi peu que 8\$ par adulte et 4\$ par enfant de 12 ans et moins, vous dégusterez du bon jambon chaud, pommes de terre, fèves au lard, condiments divers, pain et beurre, pouding chômeur et breuvage! Ce repas «bénéfice» de Pâques aura lieu au local de Galilée, 663 rue St-Pierre dans le Vieux-Terrebonne, le samedi 4 avril, de 11h à 19h. Des billets, commandités par l'entreprise Réal Vaillancourt enr. sont disponibles au local. Réservez les vôtres sans tarder au 492-9442. Venez seul, entre amis, en famille, avec ma tante et on vous y recevra avec plaisir et bonne humeur.

ASSOCIATION D'ART VISUEL DES MOULINS
L'Association invite tous les gens qui désirent partager leur art tous les dimanches de 13h à 17h aux salles 7 et 9 du Moulin neuf de l'île des Moulins. Pour renseignements: 621-7395 ou 961-2768. Veuillez prendre note que des artistes de l'Association exposent présentement au café Chez Richard du Vieux-Terrebonne.

CONFÉRENCE LE 24
En collaboration avec la SPAA, le centre Les Amis de Lamater vous propose une conférence: "le sujet souvent tabou de la violence et des abus face aux personnes âgées". Pour en savoir plus long, venez rencontrer M. Lanthier le mercredi 25 mars à 10h30. Confirmez votre présence auprès de Carole au 492-0030.

G.E.S.D. TERREBONNE
Séparés, divorcés, veufs et veuves, vous êtes attendus à la rencontre du jeudi 19 mars à 20h au Carrefour familial des Moulins situé au 414 St-Louis à Terrebonne. Pour toutes informations, contactez Bernard au 471-1746, Ginette au 961-1614 ou Nicole au 471-2012.

Collection Printemps GRENADE



GRAND AM SE 1998

36 MOIS	COMPTANT OU ÉCHANGE
269\$	2612\$
349\$	0\$

Transport & préparation
INCLUS

TRANS SPORT SE 1998

36 MOIS	COMPTANT OU ÉCHANGE
279\$	2990\$
371\$	0\$

Transport & préparation
INCLUS



SUNFIRE SE 1998 2 ou 4 portes

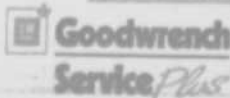
36 MOIS	COMPTANT OU ÉCHANGE
199\$	1825\$
253\$	0\$

Transport & préparation
INCLUS



GRENADE AUTOMOBILE

675 DES SEIGNEURS, TERREBONNE
471-3746



* Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec ou sans versement initial (ou échange équivalent) (voir tableau). Sujet à l'approbation du crédit. Première mensualité et dépôt remboursable (Sunfire 300\$) (Grand Am 300\$/350\$) (Trans Sport 300\$/375\$) exigés à la livraison. Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 8¢ du kilomètre après 60,000 km. Voyez un de nos représentants pour tous les détails. Photo à titre indicatif.

Le Grand McDon à La Plaine

Un objectif de 20 000\$



On reconnaîtra ici le propriétaire du McDonald's de La Plaine M. Paul Dumas et le président d'honneur, le maire Daniel Bélec, tenant le thermomètre réalisé gracieusement par le Studio de lettrage Carole Girard. La pancarte affiche fièrement l'objectif de 20 000\$ de la campagne plaineoise du Grand McDon. Ils sont entourés des propriétaires d'entreprises et commerces impliqués dans la campagne: Réal Doyon (Club vidéo Major), Robert Bourgouin (billard Le Major), Jocelyn Boutin (marché Métro), Julie Lessard (Pharmacie Jean Coutu), Carole Girard (Studio de lettrage C. Girard), Daniel Auger (La Mutuelle du Canada), ainsi que du personnel cadre du Mc Donald's.

Le 11 mars dernier, le propriétaire du McDonald's de La Plaine, M. Paul Dumas, lançait officiellement l'événement Grand McDon, en compagnie du maire de La Plaine, M. Daniel Bélec et des gens d'affaires impliqués dans cette campagne.

Carole Parent

«Pour ce premier Grand McDon à La Plaine, nous visons un objectif de 20 000\$», de dire M. Dumas. «Sur la somme amassée, 75% sera versé à un organisme local de La Plaine impliqué auprès des jeunes. La Ville de La Plaine travaille actuellement à mettre sur pied cet organisme, de dire M. Dumas. Le reste de la somme servira à l'OBERM, un organisme qui vient en aide aux enfants malades ou atteints de limitations». Rappelons que depuis 1982, OBERM du Canada a remis environ 14 millions aux Maîtres Ronald McDonald pour améliorer la qualité de vie de plus de 450 000 enfants spéciaux.

Le Grand McDon a lieu le 6 mai prochain. Lors de cette journée, pour chaque Big Mac vendu, McDonald's remettra 1\$ qui servira aux oeuvres de bienfaisances et l'organisme de La Plaine pour les jeunes. Au cours de cette même

journée, des commerçants contribueront également d'un montant pour chaque Big Mac vendu: M. Jocelyn Boutin du marché Métro donnera 1\$, de même que Mme Julie Lessard de la Pharmacie Jean Coutu qui ira pour 0,50\$ et Daniel Auger de La Mutuelle pour 0,10\$. De plus, pour la première fois cette année, McDonald's remettra 0,25\$ sur chaque McFlurry vendu entre le 13 avril et le 6 mai.

Plusieurs activités de financement auront lieu au cours des semaines précédant cette grande journée McDon. Les tirelires dans les restaurants McDonald's et chez les commerçants participants, la vente de cartes à gratter, le Squeegie les samedis de mars, le Billard-o-thon le 18 avril de 8h à 20h avec la contribution de la salle de billard Major, la vente de poules en chocolat, la journée service aux tables au restaurant, ainsi que les coupons vidéo en collaboration avec Club vidéo Major.

M. Dumas a tenu à remercier les gens d'affaires qui n'ont pas hésité à s'impliquer dans cette campagne de financement. Il invite toute la population à participer aux différentes activités organisées et qui permettront, rappelons-le, de financer pour 75% un organisme local pour les jeunes.

L'Amicale des vétérans

50 ans, 50 000\$!



Les membres se réunissent régulièrement pour participer à des jeux de société, échanger, etc. Mais le plus grand événement de l'année demeure bien entendu l'Armistice.

Mise sur pied en 1948, l'Amicale des vétérans célèbre cette année son cinquantième anniversaire.

Carole Parent

Lorsqu'il a débuté, l'organisme permettait aux vétérans de se réunir pour échanger sur leur vécu, participer à diverses activités ainsi que pour apporter un support financier aux organismes à but non lucratif. Aujourd'hui, son action est très axée sur l'aide aux organismes et aux personnes démunies. L'Amicale vient en effet en aide à une vingtaine d'organismes de la région dont le corps de cadet 2729 de Terrebonne, Galilée, les fondations d'école, Oiseau soleil, etc.

Cette contribution se fait par le biais d'activités telles que le bingo qui a lieu tous les jeudis soir aux salles du Boulevard à Lachenaie. L'Amicale des vétérans amasse environ 50 000\$ chaque année à l'intention des organismes du milieu.

Pour les activités des membres de l'Amicale des vétérans, le financement vient principalement des locations de leur salle incluant les recettes du bar, ainsi que des cotisations des membres. Ces derniers sont au nombre de 200

personnes dont 80 vétérans. «La participation aux activités du club social de l'Amicale est très bonne, principalement les vendredis et dimanches», de dire la présidente Mme Linda Demers.

D'autres activités sont également très populaires, comme par exemple le rallye automobile qui se tient tous les ans à l'automne et auquel participent 100 à 150 personnes.

Pour célébrer le cinquantième anniversaire de l'Amicale des vétérans, il y aura un tournoi de golf le 4 juillet prochain au golf Saint-François. Tous les amateurs de golf sont chaleureusement invités à y participer. Le billet, au coût de 85\$, comprend la journée de golf, la voiturette et le souper, qui sera suivi d'une soirée dansante durant laquelle on procédera au tirage de nombreux prix. Les fonds amassés lors de ce tournoi serviront à financer les activités de l'Amicale. Les personnes intéressées pourront se procurer des billets à compter de la mi-mars en communiquant au numéro suivant: 471-4469.

**Pour du rendement
964-4444**

Électro-ménagers Serge Fortin : une seule visite suffit !

Ouvrant dans le domaine de la réparation des électro-ménagers depuis 15 ans, M. Serge Fortin mise sur un service ultra-rapide. Il offre un service de réparation à domicile impeccable, sous le slogan: "Une seule visite suffit". Son travail est fait avec promptitude, professionnalisme et propreté. (photo: Gilles Bordonado).



large éventail de pièces dans son camion, il se fait une spécialité de trouver toutes les solutions et de les réparer rapidement sur place, dès la première visite. Son travail est fait avec promptitude, professionnalisme et propreté. «Les seules traces que je laisse ce sont des appareils qui fonctionnent et des gens satisfaits. J'ai un grand respect du client» confiera ce réparateur qui a déjà agi comme formateur dans son domaine. «Il offre un an de garantie sur les pièces installées et accepte les coupons-rabais de ses concurrents.

Pour joindre M. Fortin, on compose le 961-4358. Le siège social de l'entreprise est situé au 2834, Saint-Charles à Lachenaie. Celui-ci propose aussi un service d'urgence réfrigération 7 jours sur 7 en cas de mauvais fonctionnement de votre frigo. On peut alors également le joindre sur son paget au 981-3493.

J.C. Perreault, meubles, accessoires, électro-ménagers, situé au 5 boulevard Industriel à St-Roch de l'Achigan (588-7211) de lui confier la réparation de tous les électroménagers.

«Je suis fier de servir les clients de M. Perreault et de réparer les électro-ménagers si cela est nécessaire. Je ne suis pas un expert de la vente mais bien un spécialiste de la réparation. Je laisse le soin à M. Perreault, spécialisé dans le domaine de la vente, de conseiller les gens à ce propos», explique M. Fortin.

Pour l'achat de tout électroménager, vous pouvez joindre le 588-7211.

Ouvrant dans le domaine de la réparation des électro-ménagers depuis 15 ans, M. Serge Fortin s'est bâti une solide réputation. Misant sur un service ultra-rapide, M. Fortin est en formation constante, ce qui lui permet d'être toujours à la fin pointe de l'information et de la technologie: «Je désire devancer les besoins du client...», confia-t-il.

Gilles Bordonado

Ayant travaillé pour nombre d'entreprises manufacturières fabricantes d'électro-ménagers, aucun appareil n'échappe à l'expertise de M. Fortin, qui se spécialise tant sur les produits américains qu'euro-péens. Disposant de la formation certifiée Maytag, M. Fortin répare, tous les modèles américains Maytag, Kenmore, Admiral, Whirlpool, Inglis, Frigidaire, Kelvinator, White

Westinghouse, et autres et européens de marques Dacor, Roper, Thermador, Sub Zero, Gageneau et autres.

Son expertise est large, puisqu'il oeuvre tant dans les domaines résidentiel que commercial. Bon nombre de buanderies et de salons de coiffure l'ont appelé à ses services.

Il répare les poêles, les réfrigérateurs, les lave-vaisselles, les micro-ondes, les laveuses, les sècheuses (au gaz ou électrique), les appareils d'air climatisé, ainsi que les fours encastrés. M. Fortin, qui dessert de façon privilégiée la Rive-Nord, offre un service de réparation à domicile impeccable.

Son slogan explique sa grande force: «Une seule visite suffit». Il est passé maître dans l'identification des problèmes inhérents au mal fonctionnement des électro-ménagers, même les plus complexes. Disposant d'un très

Les électro-ménagers n'ont pas de secrets pour Serge Fortin.

Qu'ils soient petits, gros, résidentiels, commerciaux, industriels et de quelques marques que ce soient, il sait les réparer! En un an, la jeune entreprise de ce réparateur expérimenté a connu une croissance fulgurante et déjà de nouveaux services se sont greffés aux activités régulières de la compagnie.

M. Serge Fortin a convaincu M. Martin Perreault, propriétaire de



**ÉLECTRO-MÉNAGERS
SERGE FORTIN**

2834, chemin Saint-Charles Lachenaie
Tél.: 961-4358 Paget: 981-3493

internet: www.modulinter.net/cap/serge_electro.htm

1673 1998 225^e ANNIVERSAIRE DE LA FONDATION DE TERREBONNE

Terrebonne existe comme «village» depuis décembre 1853 et comme «ville», le 19 mai 1860

LES MUNICIPALITES telles que nous les connaissons n'ont pas toujours existées. À l'origine de la colonie, les Français avaient importé de leur pays le système féodal et, jusqu'à la Conquête de 1760, ce fut le mode de gouvernement qui resta constamment en vigueur. Le seigneur, sous la responsabilité du gouverneur, avait une autorité dont on se fait difficilement une idée de nos jours. Il avait le droit de haute et basse justice sur ses censitaires, voyait à tout et dirigeait tout, dans l'ordre civil comme dans l'ordre militaire.

Puis furent nommés les syndics dont les fonctions se bornaient à servir d'intermédiaires dans les rapports des habitants avec les gouverneurs et à exercer une certaine autorité dans l'administration des affaires publiques.

L'inspection des grands chemins et des ponts publics fut ensuite confiée aux baillis et sous-baillis. Puis, en 1777, en vertu d'une ordonnance du gouverneur, surgit ce personnage important qu'on appelait le grand voyer.

En 1663, une ordonnance très importante était accordée qui commandait aux habitants de Québec de s'assembler pour élire un maire et deux échevins. Ils étaient élus respectivement par les habitants des arrondissements de Québec, Trois-Rivières et Montréal. Ce fut le premier conseil municipal en Amérique.

Après la Conquête, la population fut régie, de 1760 à 1764, par le régime militaire absolu. En 1774, c'est le Conseil législatif, nommé par le gouvernement, qui prit la direction des affaires municipales.

Les capitaines de milice

C'est vers cette époque que furent constitués les capitaines de milice qui exerçaient, sous la dépendance immédiate du gouverneur et de son conseil, un droit de police pour assurer l'ordre et la paix.

Il y avait un capitaine de milice dans chaque paroisse un peu peuplée. La seigneurie de Terrebonne comptait pour une de plus importantes et le village, à cette époque, était bien peuplé. Nous relevons, dans les ordonnances du temps celle de Jean-Victor Varin au sujet de Terrebonne et qui prouve l'existence d'un tel officier ici. «Mandons au Sr Laforce, Cap. de Milice aud. Lieu Et En Son absence à tous officiers de milice dud lieu de tenir la main à l'exécution de la présente Ordonnance qui sera lue et publiée issue de grande messe paroissiale Dimanche prochain, à ce que personne n'en ignore fait. En notre hôtel à Montréal, le 7 mars 1749.»

Erection des districts municipaux

L'érection des districts municipaux gouvernée par des corps investis de pouvoirs eut lieu en 1845 et la substitution des conseils de paroisses par les conseils de comtés sanctionnée par la loi du 28 juillet 1847.

Le comté de Terrebonne était alors plus étendu qu'aujourd'hui. Il englobait l'île Jésus (Laval) et il s'appelait le comté d'Effingham.

La première assemblée du Conseil de comté de Terrebonne eut lieu le 11 octobre 1847, à Sainte-Thérèse où les réunions furent tenues jusqu'en 1855. Les municipalités suivantes y étaient représentées. Terrebonne, Sainte-Thérèse, Saint-Vincent-de-Paul, Saint-François-de-Sales, Saint-Martin, Sainte-Rose, Saint-Janvier, Saint-Jérôme, New Glasgow et

Sainte-Anne-des-Plaines.

On destitue le préfet de Terrebonne

Le représentant de la paroisse de Terrebonne, J.-O.-Alfred Turgeon, fut élu préfet du comté et réélu par la suite jusqu'en 1855 alors qu'il fut destitué comme tel, «vu son opposition au fonctionnement de la loi municipale». Il s'était opposé à ce que le bureau d'enregistrement situé dans son village de Terrebonne soit transporté à Saint-Jérôme. Il s'objectait également à ce que les assemblées du comté se fassent dans cette dernière ville plutôt qu'à Sainte-Thérèse comme depuis 1847.

Cette dernière ville, en même temps, tentait de garder les assemblées de comté et fit aussi des démarches pour que le bureau d'enregistrement soit transporté chez eux plutôt qu'à Saint-Jérôme.

On demande le démembrement du comté

Le 1er février 1856, Terrebonne ayant perdu le bureau d'enregistrement et Sainte-Thérèse les assemblées de comté par Saint-Jérôme, demandent le démembrement et les deux municipalités veulent retourner avec le comté de Laval.

En ce qui concerne Terrebonne, plusieurs références à diverses dates sont inscrites dans les procès-verbaux de la Ville. Citons celle datée du 5 mai 1856: «Le conseiller Varin fait motion qu'il soit passé une résolution autorisant M. Raby, l'un des conseillers, de bien vouloir prier M. Papin de se charger de présenter un bill à la Législature provinciale afin d'opérer l'annexion de la paroisse de Terrebonne au comté de Laval.

Le conseil, de comté s'oppose à cette demande. Les arguments furent nombreux de part et d'autre et celui qui a paru faire gagner la cause de Saint-Jérôme est celui-ci: «Parce que les prétentions des habitants des paroisses de Terrebonne Sainte-Thérèse sont d'autant plus injustes et égoïstes que ce sont les localités du nord du comté qui leur ont donné l'importance qu'elles se vantent d'avoir aujourd'hui.»

En 1856, l'honorable Drummond, procureur général, choisit Saint-Jérôme comme «ville du district de Terrebonne», et en 1859, le procureur général, Georges-Etienne Cartier, établit à Saint-Jérôme la Cour de Circuit.

Notre régime municipal

Sous Sir Edmund Head, en février 1833, l'acte des municipalités est voté. Il est la base même de notre régime municipal actuel. Les villes et villages sont répartis en corporations de paroisses régies par des conseils d'échevins (ou de conseillers) et par le maire, tous élus par le peuple.

Cet acte de 1855 est resté en vigueur jusqu'à l'adoption du Code municipal, le 2 novembre 1871, sauf pour ce qui regarde les «cités» et villes constituées par statuts spéciaux.

La municipalité de la Paroisse de Saint-Louis-de-Terrebonne fut érigée en vertu de l'Acte 8, Victoria, Chapitre 40, le 1^{er} juillet 1845. L'érection de Terrebonne en «village» est datée du 22 décembre 1853. Ce n'est que le 19 mai 1860 que Terrebonne fut incorporée en Ville (23 Victoria, Chapitre 76).

25 ans, ça se fête !

Vous reconnaissez-vous ?

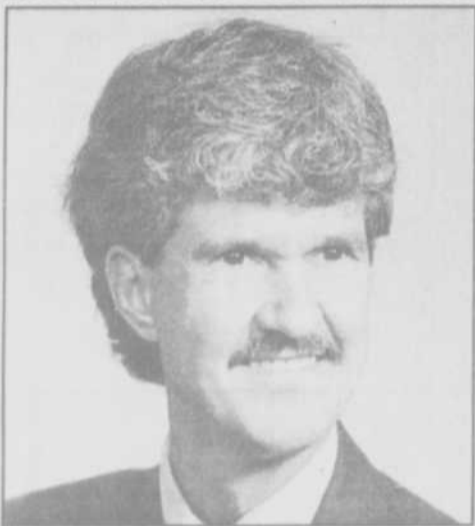


Fondée en 1973, la Garde Lachenaie fêtera, le samedi 25 avril prochain, son 25^e anniversaire. On est à la recherche d'anciens membres et de personnes qui ont fait partie de près ou de loin du mouvement depuis l'année de fondation. Tous seront réunis le 25 avril à l'école Bernard-Corbin afin de célébrer dignement cet important anniversaire.

Pour de plus amples renseignements, veuillez joindre la présidente du 25^e Diane Bellefeuille au 964-9704 ou Denis Paquette président de la Garde au 471-6053.



Directeur général intérimaire au CLSC Lamater



(LD) M. François Savard est entré en fonction au poste de directeur général intérimaire au CLSC Lamater, le 3 mars dernier. C'est l'annonce que faisait récemment la présidente du conseil d'administration, Mme Diane Bourgeois.

Détenteur de deux maîtrises dont une en administration des services de santé, M. Savard travaille dans ce domaine depuis 25 ans. Le plus récent de ces emplois a été celui de directeur général de l'hôpital Sainte-Jeanne d'Arc de Montréal, poste qu'il a occupé jusqu'à la fermeture de cette institution, dans le contexte de la transformation du réseau de la santé et des services sociaux.

Ses débuts comme infirmier ont motivé chez lui un engagement profond envers la clientèle. Son souci premier est la qualité des soins et des services que l'on doit dispenser à la population.

A la Brasserie 4 Étoiles

Participez au tournoi de cribble

(LD) Le dimanche 22 mars prochain dès 11h30, la Brasserie 4 Étoiles du 1411 Grande Allée à Lachenaie organisera un tournoi de cribble.

Les équipes sont invitées à se former; il en coûte 25\$ par équipe pour y participer. Une bourse sera remise à l'équipe gagnante.

Pour toute information et pour vous inscrire, veuillez composer le 964-2525.

Joli lapin de Pâques



Notre bénévole Giorgio /La Revue de cette semaine est Mme Michèle Auclair, une couturière hors pair aux doigts de fée.

Longtemps, Mme Auclair confectionna les costumes des patineurs du Club de patinage artistique de Terrebonne. Dans les années 80, Michèle fabriqua un costume de lapin qui fit sensation sur la glace lors d'une activité du club.

Devinez qui se cache sous ce joli lapin...qui remet aux petits patineurs du chocolat, à l'occasion de Pâques. Un indice? Cette femme est responsable de la campagne des jonquilles de la Société canadienne du cancer pour le secteur de Terrebonne.

Réponse: Jeannine Cossette

L'OFFRE PREND FIN LE 1^{er} AVRIL 1998

CABANON

RL

PRÉ-SAISON



8X12 1099⁹⁹\$

COMMANDEZ AVANT POUR PROFITER DE CES SUPER SPÉCIAUX
LIVRÉ INSTALLÉ TAXES INCLUSES

PARC INDUSTRIEL, LA PLAINE

- Vinyle blanc
- Fenêtres P.V.C.
- Corniche aluminium
- Choix de couleurs de bardeaux
- Différentes grandeurs disponibles

478-3131

Sans frais
1-888-CABANON

Des arrêts aux quatre coins



Lors de son assemblée régulière du 16 mars dernier, les membres du conseil municipal de Mascouche ont décidé de procéder à l'installation de deux arrêts de circulation sur le chemin Sainte-Marie à l'intersection de la sortie Sainte-Marie de l'autoroute 25 nord. On trouvera donc bientôt des «stops» aux quatre coins de cette intersection routière particulièrement dangereuse. Cette décision judicieuse limitera les risques d'accrochages qui sont fréquents dans ce secteur au retour à la maison des automobilistes. Cette mesure devrait être en application d'ici l'installation, l'an prochain, de feux de circulation à cette intersection par le ministère des Transports du Québec. (texte et photo: Gilles Bordonado)

«Relation d'aide»

(LD) La formation «Relation d'aide» est offerte par le Centre d'Action Bénévole des Moulins à compter du lundi 23 mars.

D'une durée de 30 heures, cette formation est proposée aux gens qui désirent aider quelqu'un à passer à travers un coup dur -événement perturbant indépendant de l'aidé-, aider quelqu'un à améliorer son fonctionnement personnel suite à une meilleure compréhension de sa façon actuelle de fonctionner: cesser de s'effacer et prendre davantage sa place ou, au contraire, cesser de dominer et apprendre à tenir compte des autres. De plus, aider quelqu'un à se mettre à l'écoute de ses voix intérieures et à discerner ses appels existentiels.

Pour vous inscrire, communiquez avec France Lefebvre au 964-9898.

On accueille les jeunes

(LD) Dès aujourd'hui, mercredi 18 mars, la Maison des jeunes de Mascouche réouvre ses portes. Tous les adolescents de 12 à 17 ans y sont les bienvenus. Nous les invitons à venir voir ce qui se passe.

Les heures d'ouverture sont le mercredi de 16h30 à 18h30 pour le local d'étude, le mercredi et le jeudi de 18h30 à 21h30 et le vendredi de 18h30 à 22h30 pour tous.

Tous sont priés de prendre note que la Maison des jeunes organise un quillethon, le vendredi 27 mars de 22h30 à 1h30, au Bowling Lachenaie afin de financer une partie de ses activités. Venez encourager les jeunes tout en passant une bonne soirée. Les billets -10\$- sont en vente à la MDJ au 966-9290.

Un dépliant informatif

Le comité des usagers du CLSC formé de Raphaël Saulnier au poste de président, Carole Tucci secrétaire trésorière et des conseillers Diane Lavole, Andrée martel et Daniel Scott a pour mandat d'assurer le respect des droits des usagers du C.L.S.C. Lamater.

Louise Despatie

Ce comité est en place afin de renseigner les usagers sur leurs droits et leurs obligations, promouvoir l'amélioration de la qualité des conditions de vie des usagers et évaluer le degré de satisfaction de ceux-ci, à l'égard des soins obtenus de l'établissement.

De plus, ce comité est là pour défendre les droits et les intérêts collectifs ou individuels des usagers auprès de la personne responsable et assister un usager dans toute démarche qu'il entreprend, y compris lorsqu'il désire porter plainte.

Un dépliant information sera distribué à toute la population des villes de Mascouche, Lachenaie, La Plaine et Terrebonne, entre le 23 mars et le 3 avril dans l'enveloppe Premier choix. On invite les gens à en prendre connaissance et à répondre sans identification au questionnaire à découper et à envoyer sans frais à l'adresse indiquée.

Les membres du comité vous rappellent que c'est par vos réponses qu'il pourra justifier son existence et à contribuer à l'amélioration des services de votre C.L.S.C.

**Citoyens
Citoyennes
de**

**LE COMITÉ
DES USAGERS**

vous informe
vous accueille
vous écoute
vous assiste

Un dépliant informatif du comité des usagers du C.L.S.C. Lamater sera distribué entre le 23 mars et le 3 avril à toute la population de Mascouche, Lachenaie, La Plaine et Terrebonne.

Enfin la voilà !

(LD) Vous attendiez avec impatience la vente de tissus à 1\$ le mètre à l'école Léopold-Gravel, la voilà !

Le club plein air Azimut Nature organise sa 2e vente de tissus à 1\$ le mètre, le samedi 21 mars, de 9h à 14h, à la cafétéria de l'école, 766 St-Paul -entrée par la cour d'école rue Ouimet-. Vous y trouverez des tissus de toutes sortes tels que coton, polyester, nylon brossé, etc. Cette vente permet au club de financer une partie de ses activités.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, appelez au 471-6636 poste 222 ou par télécopieur au 471-7276.

A T.V.R.M.

(LD) Le lundi 23 mars à 20h à l'émission «Mode de vie», il sera question d'un sujet fort intéressant: «les hommes violents».

L'émission sera rediffusée le mercredi 25 mars à 19h. Animée par la très sympathique Nathalie Dorion, réalisée par Jean-Claude Lauzon et produite par la Télévision Régionale des Moulins, cette émission saura vous captiver du début à la fin. Ne la manquez surtout pas !

SUPER PROMOTION!

100\$



Modèle peut différer

- LE SPÉCIAL COMPREND:
- TEMPS D'ONDES POUR 12 MOIS
 - TÉLÉAVERTISSEUR FLEX
 - NOMBRE D'APPELS ILLIMITÉ
 - NUMÉRO DE SÉLECTEUR
 - ACCÈS AU RÉSEAU
 - COUVERTURE PROVINCIALE (2 ZONES)
 - TRANSMISSION PAR SATELLITE
 - * FRAIS D'ACTIVATION NON INCLUS (20\$)

**CONTACTEZ
MARTIN BÉLISLE
AU 898-4495**

OU ALLEZ CHEZ AUTO ESTHÉTIQUE
SITUÉ AU 1964 CHEMIN GASCON,
COIN CHEMIN DES ANGLAIS

VILLA DES MOULINS

SERVICE DE SALLES DE RÉCEPTION

SOUPEUR GASTRONOMIQUE
BRUNCH FAMILIAL
BANQUETS
RÉUNIONS
CONFÉRENCES
MARIAGES

Berthe Lagace - Achille Grass

Brunch Concert de Pâques

Le 12 avril de 11h30 à 14h
avec la participation de

- Sylvie Delorme Dugas (soprano)
- Élisabeth Pawulski (pianiste)
- Gerry Grignon (animateur/chanteur)

14⁹⁴\$ adulte • 7⁰⁰\$ 6 à 13 ans • Gratuit 0 à 5 ans

VENEZ VOUS AMUSER EN FAMILLE

Souper spaghetti

Tous les dimanches à 17h30

Adulte **6⁹⁵\$** tx incluses

6 à 13 ans **3\$** 0 à 5 ans **gratuit**

À chaque billet d'adulte vendu 1\$ sera versé au Centre Jeunesse Terrebonne C.J.T.

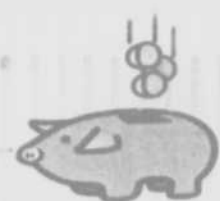
COUPON-RABAIS

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

3\$ DE RÉDUCTION SUR UN BILLET D'ADULTE

964-9373 ext. 108

1425, chemin Gascon, Terrebonne



ÉCONOMIE

Chambre de commerce de Mascouche

Un grand gala à saveur parisienne



Le 10 mars dernier, la Chambre de commerce de Mascouche présentait les entreprises finalistes en vue du grand gala 1998 qui aura lieu sous le thème «Rendez-vous à Paris». On reconnaît ici le président M. Donald Mailly et les organisateurs du gala, Richard Bois et Louise Hervieux, en compagnie des finalistes: Jacqueline Dos Santos de Secret de Jacqueline, Alain Carrier de Liquidation Mascouche, Joe Cossentino du restaurant Gio's Pasta et grill, Marie-Lyne Galipeau de la Banque Royale, Michel Acrand de Carrosserie Micart, Annie Charron de Prevost, Auclair, Fortin, D'Aoust avocats, Marc Fonvielle de La Paperasse, Claude Lesage de Trois Diamants autos, Simon Dery de Départ centre entretien mécanique, Dominique Michaux du Centre de psychologie des Moulins, Gilles Bouchard du Provigo Mascouche, René Gadoury, notaire, Patrick Larivée du Studio canin de Mascouche, Ronald Brisebois de Conception graphique Brisebois, Jacques et Jocelyn Gariépy de la pâtisserie Au poulet nouveau. Parmi les organismes communautaires, notons Diane Hamelin du Carrefour jeunesse emploi, Jean-Pierre Boudreau de la Campagne du panier de Noël et de la Maison des jeunes de Mascouche. Rappelons que la soirée se tiendra le 4 avril prochain au centre René-Lévesque. Pour réserver vos billets au coût de 100\$ composez le 966-1536. (Texte et photo Carole Parent)

Les commanditaires du Grand gala 1998



Lors de la présentation des finalistes en vue du Grand gala annuel 1998 de la Chambre de commerce de Mascouche, le président M. Donald Mailly et le conseil d'administration ont tenu à remercier les entreprises qui ont accepté d'agir à titre de partenaire du Gala annuel. On les reconnaît ici en compagnie des commanditaires: Richard Bois, administrateur de la Chambre de commerce et organisateur du Gala, Luc Brisson des Immeubles Brisson, Pierre Couture du Berger blanc, Jean-Marc Brien de Rona, le maire de Mascouche, Richard Marcotte, Gérald Desgagné d'Hydro-Québec, François Chaput de la Caisse populaire Mascouche, Benoît Beaucage de Corbeil assurances, Louise Hervieux, organisatrice du gala et le président de la Chambre de commerce Donald Mailly. Manquait à l'appel M. Guy Beaudoin d'Uniprix. (Texte et photo: Carole Parent)

Pour être juste à temps...

(GB) Le Réseau industriel des Moulins invite les manufacturiers de la région à prendre part à une visite industrielle qui aura pour thème le «Juste à temps» (JAT).

Cette sortie se déroulera le mercredi 25 mars prochain à l'usine de General Motors à Boisbriand et à l'un de ses fournisseurs, la firme Woodbridge de Saint-Jérôme, qui livre des sièges d'autos à la GM sous le principe du «JAT».

Le départ en autobus de la Sordem se fera à 8h30. La visite de la GM suivra à 9h. Un dîner est prévu à la Cabane à sucre Bouvrette

de Saint-Antoine. Par la suite, M. Georges Boisvert de Woodbridge donnera une conférence sur les méthodes de procéder de l'entreprise en ce qui a trait au juste à temps, qui favorise une livraison rapide des produits, sans avoir à tenir de grands inventaires coûteux. La visite industrielle de Woodbridge débutera à 14h. Le retour à la SORDEM est prévu à 16h.

Un maximum de 45 places est disponible. Vous devez donc réserver rapidement en joignant la SORDEM au 477-6464. Le coût est de 30 \$ par personne pour cette sortie (pourboires et boissons non inclus).

A la Chambre de commerce de Mascouche

Orientations et finances de Mascouche

Monsieur le maire Richard Marcotte agira à titre de conférencier lors du prochain souper mensuel de la Chambre de commerce de Mascouche.

Monsieur Marcotte nous entretiendra des orientations et des finances de la municipalité. Il fera également une présentation des prochains développements à Mascouche.

Cette conférence aura lieu le mardi 31 mars à 18h30 au restaurant Gio's Pasta & Grill. L'invitation est lancée à tous. Les coûts de 20\$ par membre et de 25\$ par non membre -taxes incluses- comprennent le repas et la conférence.

Veillez confirmer votre présence au 966-1536.

L'affaire est dans le sac!

... c'est CLAIR



Commerçants!

Diffusez vos encarts dans la Revue

Vous êtes certains d'être VUS

964-4444



ASPIRATEUR 2000 plus

RÉPARATION D'ASPIRATEURS DE TOUTES MARQUES

TECHNICIENS SUR PLACE

VENTE ET RÉPARATION

- ✓ Central
- ✓ Résidentiel, Commercial
- ✓ Institutionnel, industriel
- ✓ Sacs, filtres, pièces
- ✓ Boyaux et accessoires
- ✓ Installation, déblocage d'aspirateur central
- ✓ Toutes les pièces disponibles en magasin

GARANTIE DE 7 ANS



Possibilité de payer plus tard

SUPER SPÉCIAL DU SALON DE L'HABITATION

Valide jusqu'au 31 mars 1998
ASPIRATEUR CENTRAL



Venez nous rencontrer
Information en magasin seulement

Service à domicile
Cueillette et livraison
GRATUITES

1185, boul. Moody, Terrebonne
(Galeries Terrebonne)
492-1254

• 367, boul. Arthur-Sauvé, Saint-Eustache (Place Saint-Eustache)
• 315, boul. Labelle, Rosemère (Galeries Mille-Îles) 979-6553
• 500, boul. Des Laurentides (Galeries Des Laurentides) 569-0002

~~0~~ COMPTANT

319\$*

MOIS

7 PASSAGERS
MOTEUR V6
AUTOMATIQUE
RADIO-CASSETTE
ETC...



TRANSPORT, PRÉPARATION
INCLUS

voyager 98

Photo peut différer
* Basé sur 30 mois, 20 000 km/an
* Taxes en sus
* Pour un temps limité



TROIS DIAMANTS

AUTOS (1987) LTÉE

PIÈCES ET SERVICE
OUVERT 21h
DU LUNDI AU JEUDI
JUSQU'À

3035 CH. GASCON,
MASCOUCHE **477-6348**



FINANCEMENT
SUR PLACE

SATISFACTION DE LA
CLIENTÈLE



Vous recherchez un camion?



209\$*
MOIS

239\$**
MOIS

ALBI mazda

MEMBRE DU GROUPE
HAMEL
Une affaire de confiance

AUTOROUTE 25, SORTIE 28, MASCOUCHE 497-0800 • 474-7000



319\$***
MOIS

2,9%
sur financement

4x4
SE

* Location 36 mois, comptant 1,850\$ ou échange équivalent, transport et préparation inclus, taxes en sus, 60,000 km inclus. Aucune obligation d'achat.

** Location 36 mois, comptant 1,850\$ ou échange équivalent, transport et préparation inclus, taxes en sus, 60,000 km inclus. Aucune obligation d'achat.

*** Location 36 mois, comptant 1,850\$ ou échange équivalent, transport et préparation inclus, taxes en sus, 60,000 km inclus. Aucune obligation d'achat.



Épargnez jusqu'à 220 \$†

REMISE DU FABRICANT PAR LE COURRIER

à l'achat des appareils électroménagers WHIRLPOOL lorsque vous achetez un groupe sélectionné d'appareils (réfrigérateur, cuisinière, lave-vaisselle, laveuse et sècheuse, et four à micro-ondes au-dessus de la cuisinière)

Acheté entre le 2 mars et le 31 mars 1998

Voyez votre associé des ventes dès aujourd'hui.

- 70 \$ sur un réfrigérateur côte à côte
- 40 \$ sur un réfrigérateur à montage superposé
- 40 \$ sur une cuisinière à autonettoyage ou four mural
- 30 \$ sur un lave-vaisselle
- 25 \$ sur une cuisinière à nettoyage facile ou dessus de cuisson

Whirlpool
APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Un travail de pro*

- 30 \$ sur un four micro-ondes au-dessus de la cuisinière
- 40 \$ sur une mini-laveuse/mini-sècheuse
- 30 \$ sur une laveuse seulement
- 50 \$ sur une paire laveuse/sècheuse

Rien à payer

AVANT
JANVIER 99

Louimet

Meubles et électros

Avec vous depuis maintenant 35 ans

Ne payez que les taxes de vente • Aucun achat minimum requis • Sujet à l'approbation du crédit.

1000, BOUL. DES SEIGNEURS, TERREBONNE

471-4119

OUVERT
LE DIMANCHE
de 12h à 17h

471-2062



En manque de sucre?

Notre menu des sucres est l'unique solution...

Grosse crêpe aux bananes avec caramel d'érable pur

Oeufs au jambon dans le sirop sur une crêpe

Pain doré croustillant avec saucisses et sucre d'érable

Crespelles d'érable pur

Crêpe aux pommes avec bacon et sucre d'érable



JEAN BERNARDO
PROPRIÉTAIRE

Dépêchez-vous, car ils disparaîtront rapidement!

du 16 mars au 5 avril

1735 chemin Gascon, Terrebonne - Tél.: 964-7410

**SOUPER RENCONTRE
DANSANT**

Pour personne seule

TOUS LES VENDREDIS SOIR

de 19h à 2h a.m.

LA SIRÈNE

480 Boulevard St-Martin ouest, Laval

4 choix de repas chaud

* 178 personnes

D.J. Guy Lafrenière

PIERRETTE 433-3169

NICOLE 628-0596



En présence de Saku Koivu et Nick De Santis

Foule nombreuse à l'ouverture officielle de Des Moulins Suzuki



Saku Koivu, des Canadiens de Montréal et Nick De Santis de l'Impact de Montréal ont reçu un accueil chaleureux de la part des amateurs venus les rencontrer à l'ouverture officielle de Des Moulins Suzuki. Sur la photo, ils sont entourés de Marcel Lambert, président de Suzuki Canada, Robert Vachon, directeur général pour le Québec, Claude Lesage et Guy Hébert, propriétaires du nouveau concessionnaire et de Sylvain Babin, directeur général.

C'est peu dire, les propriétaires du nouveau concessionnaire Des Moulins Suzuki, Claude Lesage et Guy Hébert, ont réalisé un coup de marketing génial en invitant le porte-parole des Canadiens de Montréal, Saku Koivu et le capitaine de l'Impact de Montréal, Nick De Santis, à l'ouverture officielle de leur commerce, le 10 mars dernier. Annoncé en grande pompe, l'événement a attiré plusieurs centaines de personnes, venues rencontrer les deux vedettes.

Éric Ladouceur

Beaucoup d'autographes

Sollicités de toute part, plus particulièrement Saku Koivu, les deux athlètes ont distribué des autographes et pris la pause avec plusieurs amateurs, qui voulaient immortaliser leur rencontre.

De nombreux jeunes et moins jeunes ont

répondu à l'appel du directeur général, Sylvain Babin, et ont apporté des ballons et bâtons à faire signer.

Plusieurs prix de présence - billets de hockey et de soccer, ballons, casquettes et sacs du Réseau des sports - ont également été tirés parmi la foule, a qui ont également servi un léger goûter et des rafraîchissements.

À voir les sourires sur les visages, la soirée a été une réussite sur toute la ligne. MM. Hébert, Lesage et Babin voulaient ainsi nous présenter de façon mémorable la toute nouvelle Suzuki Esteem familiale 1998 et tous les nouveaux modèles 1998 de Suzuki, grandement reconnus pour leur qualité. Mission accomplie !

Située au 3055 chemin Gascon à Mascouche, Des Moulins Suzuki vous offre un service personnalisé et dispose d'une gamme de véhicules pour toutes les bourses. Pour en connaître plus sur la qualité Suzuki, venez voir les modèles présentés dans la salle de montre ou téléphonez au 477-7050.

Chambre de Commerce de La Plaine

Demande pour un bureau des véhicules-moteurs à La Plaine

(AD) La Chambre de Commerce de La Plaine fait des démarches auprès des autorités compétentes à Québec afin d'implanter dans les limites de cette ville un bureau des véhicules automobiles.

Le conseil municipal, au cours de son assemblée du mardi soir 3 mars, a appuyé cette démarche, considérant le sérieux de l'organisme dans le milieu, et la pertinence d'établir un tel bureau au bénéfice des citoyens de La Plaine et des environs.

Office municipal de La Plaine

(AD) Le rapport financier de l'Office municipal d'habitation de La Plaine a été approuvé par le conseil municipal au cours de l'assemblée publique du mardi 3 mars.

L'OMH de La Plaine a généré des revenus de 69 571\$ et enregistré des dépenses de 128 680\$ en 1997, avec un déficit de 59

109\$, dont 90 p.cent est comblé par la Société d'habitation du Québec et 10 p.cent par la municipalité. Les taxes municipales et scolaires comblent largement le pourcentage de la Ville.

La directrice de l'OMH de La Plaine, Mme Micheline Leclerc, est en poste depuis quatre ans et administre 20 logements.

Rachat de terrain

(AD) La Ville de Terrebonne reprendra un terrain de 103 763 pieds carrés de Salvatore L. Briquetteur inc. dans le parc industriel pour les taxes

payées de 1996 et 1997 (25 194\$), suite à une entente avec le propriétaire.

La bonne situation de ce terrain permettra à la Ville de le revendre avec profit.

556 550\$ en permis

(AD) La Ville de La Plaine a émis en février des permis de construction pour un total de 556 550\$, dont 483 550\$ pour six unités résidentielles. Maisons Usinées Côté, constructeurs de Ville des Laurentides ont reçu trois des autorisations pour des maisons unifamiliales, rue Fuschia, évaluées à 70 000\$ chacune.

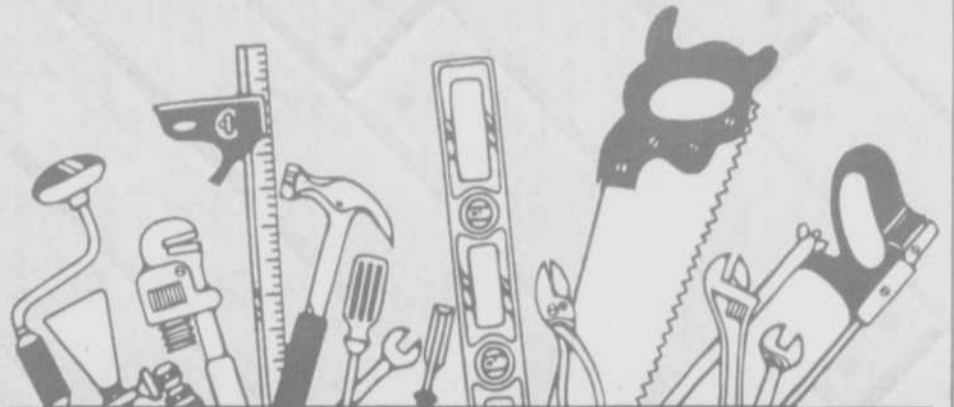
Domaine Monaco inc.

(AD) La Ville de Terrebonne acquerra un terrain appartenant à Domaine Monaco inc., d'une superficie de 29 267 pieds carrés, terrain situé à côté de l'école l'Étincelle, au prix de 51 158\$. Ce montant sera pris à même le fonds des parcs.

Me Robert Gravel, notaire, a été mandaté pour l'acte de transfert de propriété.

RONA ^{LE}RÉNOVATEUR

CENTRE DE RÉNOVATION BOIS ET MATÉRIAUX SERVICE DE LIVRAISON



EN L'ABSENCE POUR LES PROCHAINS MOIS DE VOTRE MARCHAND RONA DE MASCOUCHE

Nous voulons vous informer que
**LE RÉNOVATEUR RONA
DESLONGCHAMPS ET FILS INC.**
de Ville des Laurentides est situé
à moins de 15 km de chez vous.

Une équipe dynamique et toujours
soucieuse de mieux vous servir depuis
60 ans est à votre disposition
7 jours sur 7.

Tél. sans frais: **877-4918**

RONA ^{LE}RÉNOVATEUR

DESLONGCHAMPS & FILS INC.

RONA

675 ST-ISIDORE,
VILLE DES LAURENTIDES

^{LE}RÉNOVATEUR

439-3878 877-4918

• QUINCAILLERIE • BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
• PEINTURE • CERAMIQUE • CENTRE DE JARDIN

Dans les PETITS POTS LES MEILLEURS...



- Service personnalisé
- Choix d'entrepôt
- Rapport qualité prix



**ENCADRE
SELON VOS GOÛTS**

...
CHOISSEZ PARMi NOS MILLIERS D'AFFICHES
ET PHOTO, LITHO EN MAGASIN



Jacques et Erick se feront un plaisir de vous
conseiller pour vos projets de décoration

Coin du Peintre

FORMAT	CADRE PANNEAU
	3" sans joint modèle 871 couleurs assorties
8 X 10	9.95\$
10 X 12	11.95\$
11 X 14	12.95\$
12 X 16	14.95\$
14 X 18	16.95\$
16 X 20	17.95\$

SPÉCIAL

SERVICE DE
LAMINAGE

5X7

**SUPER
SPÉCIAL**

3⁹⁵

encadrements

Kana

472, boul. des Seigneurs
(En face du poste de police) 964-8274
TERREBONNE

La "New Beetle" reçoit un accueil chaleureux...

Depuis mercredi dernier, 16h, ça ne dérougait pas dans la salle de montre du concessionnaire automobile Volkswagen Mascouche. Des centaines de curieux s'y pressent pour y découvrir la toute nouvelle Beetle 1998, l'événement de l'année dans le monde automobile. Le concessionnaire de la montée Masson en a d'ailleurs déjà vendu une vingtaine depuis l'annonce de ce nouveau véhicule.

Gilles Bordonado

Lancé en 1938 par le constructeur Volkswagen qui désirait alors doter chaque famille allemande de son propre véhicule, la Beetle, première version à connu un succès mondial. Elle s'est vendue à plus de 21 millions d'exemplaires. Au Canada et en Amérique du Nord, elle était peu dispendieuse à l'achat et se réparait aisément. Elle a été le véhicule de toute une génération, celle des "baby boomers".

Parmi les nombreux visiteurs rencontrés sur place, Guy et Ginette Gagnon de Terrebonne qui feront cadeau d'une New Beetle à leur fille Sophie: "Une vraie de couleur jaune", ajoutera Mme Gagnon. Ce dernier a eu deux coccinelles, une en 1967 et une autre en 1973. Il avait payé la première 1 700 \$ (dont il a gardé la clé de contact) et la seconde 2 300 \$. M. Gagnon avoue que cette voiture était incroyable. Elle passait partout, ouvrait les routes. A ses débuts, son système de chauffage était déficient,

exigeant des passagers qu'ils amènent leur «gratteux l'hiver pour enlever le givre des vitres... intérieures!

Il semble qu'ils soient très nombreux, les parents à acheter des "New Beetle" à leurs enfants. Ces nostalgiques ont, dit-on, déjà engagé des négociations pour emprunter le-dit véhicule: "J'ai personnellement une belle robe jaune toute prête pour aller avec la voiture", dira Mme Ginette Gagnon, avec beaucoup d'humour.

Selon M. André Bélanger, propriétaire de la concession automobile (et lui-même propriétaire d'une Beetle de 1963 à 1975!), la "New Beetle" est un phénomène médiatique unique, mais aussi une fameuse voiture. "La voiture répond à toutes les générations. L'originalité repose sur le fait que Volkswagen a développé le design, une coquille, qu'ils ont habillée après, d'un moteur", confiera M. Bélanger.

La New Beetle, une traction avant, est dotée d'un moteur (situé à l'avant) de 2,0 litres développant 115 chevaux, installé sur le châssis de la toute nouvelle Jetta. Elle est chaussée de pneus 16 pouces, jouit de freins ABS et de deux sacs gonflables. Ses raffinements techniques sont très nombreux. Quant à son prix de base, il est inférieur à 20 000 \$. On peut aussi la louer. A noter que l'on n'aura plus besoin d'user de «gratteux» pour les vitres... tout se fera tout seul désormais!

On découvre la "New Beetle" chez Volkswagen Mascouche au 118 montée Masson à Mascouche. Au téléphone: 474-2428.



Depuis mercredi dernier, 16h, ça ne dérougait pas dans la salle de montre du concessionnaire automobile Volkswagen Mascouche. On voit ici le propriétaire André Bélanger discutant avec Guy et Ginette Gagnon alors que plusieurs curieux contemplant la "New Beetle". (photo: Gilles Bordonado)



La Coccinelle II fascine tous les automobilistes. Les actuels, et ceux et celles en devenir! (photo: Gilles Bordonado)

Les voix du passé se sont trompées sur le futur...

Les déclarations de certains grands personnages sont passées à la légende, mais on rappelle moins souvent les bourdes de quelques-uns d'entre-eux quand ils s'exprimaient sur les inventions qui sont devenues courantes de nos jours.

En voici quelques-unes:

- * La radio n'a aucun futur (Lord Kelvin, président de la Société royale en 1897)
- * La télévision n'aura aucun impact dans ma vie et la vôtre. (R.S. Lambert, annonceur de radio au Canada en 1936)
- * Je pense que seulement cinq ordinateurs pourront être vendus dans le monde (Thomas Watson, directeur général d'IBM)
- * Il n'y a aucune raison pour un individu d'avoir un ordinateur dans sa maison (Ken Olsen, président de Digital Equipment en 1977)

* Les ordinateurs du futur pourraient peser seulement 1,5 tonne (Popular Mechanics en 1949)

* Qui croyez-vous aimerait entendre les acteurs parler au cinéma? (Harry Warner, Warner Bros en 1927)

* Le cheval demeurera mais l'automobile est seulement une nouveauté, un jouet (Un président de banque du Michigan qui disait à un investisseur de ne pas investir chez Ford. En 1903, celui-ci acheta 5 000\$ d'actions qu'il vendit plus tard 12,5 millions \$)

* Les avions sont des jouets intéressants sans aucune valeur militaire (Le maréchal Ferdinand Foch, commandant en chef des armées françaises en 1911)

* Tout ce qui pourrait être inventé l'a déjà été (Charles Dueil, chargé des brevets aux Etats-Unis en 1899).



Bar

Danseuses

ILLUSION

Du lundi au vendredi

Ambiance
chaleureuse

5 à 7

Loge V.I.P.
GRATUITE

Buck 2 pour 1

Tous les samedis
bière 3²⁵\$

Boisson forte 3⁷⁵\$
Toute la journée
19h à 3h

LUNDI JOURNÉE DES "AILES" 25¢

N'oubliez pas aussi nos
Soirées
"Canadiens"
Hy-Dry!!!
sur écran géant

Tous les mardis
Journée Mexicaine

Bienvenue à tous

Venez voir nos jolies danseuses

3925, montée Masson Téléphone: 666-7384

L'Atelier du vigneron

Bientôt 5 ans!

Depuis bientôt cinq ans, L'Atelier du vigneron se spécialise dans la vente d'équipement et de concentrés pour la production de vin et de bière maison. On y trouve également des contenants et de l'eau purifiée de marque Eau pure.

Carole Parent

Depuis un an déjà, L'Atelier du vigneron, a emménagé dans un local plus spacieux, situé au 2741 Sainte-Marie à Mascouche. Comme l'explique la propriétaire, Mme Paule Cloutier, en affaires depuis 22 ans, «les gens apprécient notre nouvel emplacement. Le local est plus clair, la marchandise est plus dégagée et les gens se sentent plus à l'aise».

Mais être à l'aise à L'Atelier du vigneron, c'est bien davantage qu'une question de local. C'est le charmant sourire de cette sympathique propriétaire et de son mari, qui vous réservent toujours un accueil des plus chaleureux, doublé d'un service attentionné. On n'est jamais avare de conseils à L'Atelier du vigneron où les clients deviennent rapidement des amis. «J'éprouve beaucoup de plaisir à aider un client à démarrer dans la production du vin ou de la bière, de dire Mme Cloutier. Je le suis de près et je lui donne tous les conseils nécessaires afin qu'il réussisse bien car je tiens beaucoup à ce que mes clients soient satisfaits». Une satisfaction qui vaut à Mme Cloutier de compter une clientèle fidèle qui aime souvent s'attarder pour jaser un peu.



Paule et Claude Cloutier de l'Atelier du vigneron à Mascouche proposent actuellement une promotion spéciale: un kit de départ complet pour débutant incluant le concentré Domaine tradition pour aussi peu que 44,95\$.

L'Atelier du vigneron offre présentement et jusqu'à la fin mars, une promotion spéciale à l'occasion du Salon de l'habitation dont il est l'un des participants, au kiosque de Mosti Mondiale. Voici l'occasion parfaite de vous initier à la fabrication du vin maison. Cette promotion spéciale propose un kit de départ complet pour débutant, incluant le concentré «Domaine tradition», pour seulement 44,95\$ (une valeur de 100\$). Pour en savoir davantage n'hésitez pas à communiquer avec Mme Cloutier au 474-6191 ou à venir faire votre tour. On se fera un plaisir de vous renseigner.

Défilé printanier de la boutique Crinoline



Les sept mannequins de la boutique Crinoline présentaient la collection estivale les 22, 23 et 24 février dernier. On reconnaîtra ici de g. à d. Nathalie, Anne, Véronique, Geneviève, Vivianne, Christine, Nathalie et la propriétaire Gisèle Bédard.

Les 22, 23 et 24 février dernier, la boutique Crinoline présentait sa collection printemps-été 1998.

Carole Parent

Près de 70 clientes sont venues à chacun des soirs se régaler les yeux au défilé de mode de la collection estivale de la boutique Crinoline. Les sept mannequins étaient coiffés par Line Morin et Guylaine Santerre de Coiffure et esthétique des Moulins. Les participantes ont eu un excellent aperçu des tendances estivales.

«En ce qui concerne les couleurs, l'orange est encore très présent cette année. Il y aura aussi du lilas, beaucoup de couleurs pastel, ainsi que tous les dégradés de bleus», nous informe la propriétaire Mme Gisèle Bédard. La combinaison marine et blanc partagera la

vedette avec la couleur miel, très forte cet été. Côté robes et jupes, les deux longueurs sont encore bien représentées à cette différence près que les robes longues s'étirent jusqu'à la cheville.

La boutique Crinoline se spécialise comme on le sait dans le vêtement haut de gamme de créateurs québécois. Elle est aussi la seule dans la région à offrir la collection Linda Lundstrom, à laquelle s'ajoute cette année la nouvelle collection d'importation allemande «Meico».

«Je mise aussi beaucoup sur les collections pour le cortège de la mariée ainsi que pour les bals de finissants, confie Mme Bédard. Un rabais de 10% est offert pour les robes destinées aux bals de finissants. Venez découvrir la nouvelle collection printemps-été en passant à la boutique Crinoline située au 1194, des Seigneurs à Terrebonne.



CARTES PROFESSIONNELLES

ARPENTEURS

blain
paquin
Arpenteur-géomètre

9652, rue Lajeunesse
Montréal, Québec H3L 2C6
(514) 384-6704

705, de Bourg Louis,
Terrebonne, Québec J6X 1L1
(514) 471-0423



MEUNIER ET FOURNIER
Arpenteurs-géomètres

1020, montée Masson, 5171, boul. Laurier
Lachenaie, Québec La Plaine, Québec
J6W 2E3 J7M 1W2

471-0388

C.G.A.



Johanne Leduc C.G.A.
Expert comptable

Pour un service professionnel et les meilleurs conseils, faites toujours appel à un spécialiste

- ✓ Impôts particuliers
- ✓ Impôts corporatifs
- ✓ Conseils fiscaux
- ✓ États financiers
- ✓ Tenue de livres
- ✓ Déclarations gouvernementales
- ✓ Restructuration financière
- ✓ Formation technique

961-9474 (sur rendez-vous)

DENTISTES



Clinique dentaire Gaudet

Josée Gaudet
Chirurgienne-dentiste

Tél: 492-2800 Fax 492-7436
Urgence et / ou 4445, de Hauteville
sur rendez-vous (rue face au St-Hubert)
Relève téléphonique 24 hrs Terrebonne

DENTISTES

DR YVES BÉLANGER DR FRANCE TRUDEL
DR LOUIS VAILLANCOURT DR PAUL MASSICOTTE
DR SÉBASTIEN PROULX DR CAROLINE PRUD'HOMME

CLINIQUE DENTAIRE
BÉLANGER & VAILLANCOURT

1100, montée Masson, local 19
Terrasse Mascouche
Mascouche, Québec J7K 2L8

474-4177

Clinique
Dentaire



Dr. Robert Haddad D.M.D.
Dr. Eli Sabbah D.M.D.
CHIRURGIENS DENTISTES

477-7777
968-1968

Urgence et/ou
sur rendez-vous

HEURES D'AFFAIRES :
Lundi au vendredi
10h à 21h
Samedi 10h à 17h

1279-A, Montée Major
(coin Rodrigue)
et
1454, Montée Major
La Plaine

MÉDECINS

Polyclinique médicale
de Terrebonne
MÉDECINE GÉNÉRALE
AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS
471-1117

BUREAU DES SPÉCIALISTES

- Chirurgie • Gynécologue
- Oto-rhino-laryngologiste • Urologue
- Dermatologue • Podiatre • Diététiste
- Chirurgie plastique • Médecine interne
- Psychologue • Sexologue • Médiateur familial

901, Boul. des Seigneurs sur rendez-vous
Terrebonne 471-2252

NOTAIRES

492-0561

louise roy notaire

744, rue St-Louis, Terrebonne J6W 1J6

Pour insertion
d'une carte d'affaires dans
cette page, demandez nos
tarifs en composant le

964-4444

OPTICIEN

Centre d'optique
Daniel JEANNOTTE, o.o.d.



Votre opticien:

LE SEUL CENTRE D'OPTIQUE COMPLET
DE LA RÉGION
- UN OPHTHALMOLOGISTE
- UN OPTOMETRISTE
- TROIS OPTICIENS

583, boul. des Seigneurs
Terrebonne, Qué.
J6W 1T5

471-4414

PHARMACIENS



F. ALLARD B. GAGNON
& ASSOCIÉS
PHARMACIENS

MEMBRE DU GROUPE **O**bonsoins
Qu'il y aille sur vous

LIVRAISON GRATUITE

Heures d'ouvertures

Lundi au vendredi: 9h00 @ 21h00
Samedi et dimanche: 9h00 @ 17h00

1025, Montée Masson,
Bureau 101, Mascouche 474-1010

PSYCHOLOGUES

Marie-Céline Collette
Psychologue

- Épuisement professionnel
- Ruptures • Deuils
- Consultations à court terme
ou à long terme

471-7075

VÉTÉRINAIRES



Clinique Vétérinaire
de Mascouche

Dr. Carole Joubert, M.V., I.P., S.A.V.
Dr. Isabelle Bouchard, M.V.
Dr. France Tancelin, M.V.

Lundi au vendredi: 9h à 20h
Samedi: 10h à 12h

2594 boul. Ste-Marie,
Mascouche 474-4161



CLINIQUE VÉTÉRINAIRE
GRANDE ALLÉE
968-2141

RÉFÉRENCE

Chirurgicale et neurologique

- Dr. Mario Comtois m.v.
- Dr. Anne-Marie Gauthier m.v.
- Dr. Richard Ringuette m.v.
- Dr. Dominique Rouillon m.v.
- Dr. Michel Olivier m.v.

Cert. de résidence

5 rue Chayer, Mascouche-Ouest (près du Chemin Gascon)

Pour une insertion d'une carte d'affaires
dans cette page, demandez
nos tarifs en composant le

964-4444

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

ROULOTTE



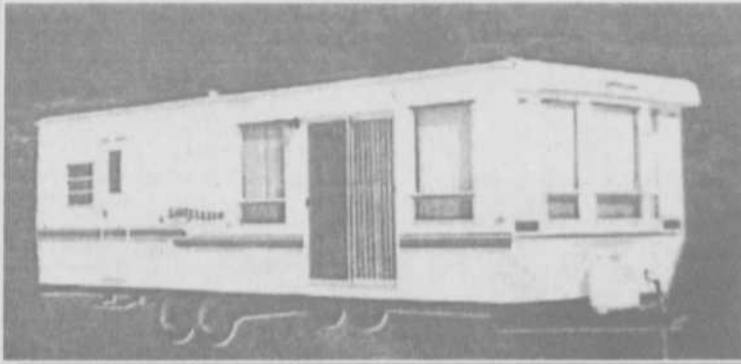
Ste-Anne inc.
LES INDUSTRIES DE V.R. COMÈTE INC.

**SURVEILLEZ L'OUVERTURE
PROCHAINE DE NOTRE
NOUVEL EMPLACEMENT**

3306, DES Entreprises, Terrebonne

477-1803

**LA MEILLEURE ROULOTTE
DE PARC SUR LE MARCHÉ**



- La plus spacieuse • La mieux isolée
- La plus solide • De 33' à 39', 10' de largeur

**GAMME COMPLÈTE
DES PRODUITS TERRY**



- Légère • Roulottes de voyage
- Roulottes de parc • Caravane à sellette



NOUVEAU

**MAINTENANT DÉPOSITAIRE
DES PRODUITS AEROLITE**

- Ultra légère
- Conception unique
- Suspension indépendante
- Profil aérodynamique
- Structure aluminium
- Fibre de verre lisse
- Châssis acier galvanisé

16' = 1,950 lbs
21' = 2,600 lbs
25' = 2,840 lbs
30' = 3,950 lbs



- Châssis en acier galvanisé • Aucun entretien • Ne rouille pas
- Suspension en caoutchouc indépendante

**LES NOUVELLES
FIFTH WHEEL TERRY
SONT ARRIVÉES**



*fibre de verre lisse,
à voir absolument!*

**TENTES-ROULOTTES
COACHMEN
DE TOUTES LES GRANDEURS
POUR TOUS LES GOÛTS**



**PRODUITS
COACHMEN**

- Modèle léger
- Roulottes de voyage
- Caravanes à sellette

NOUVEAU

**SALLE DE
MONTRE
INTÉRIEURE**

**VASTE MAGASIN
DE PIÈCES &
ACCESSOIRES
AVEC PERSONNEL
QUALIFIÉ**

**TOUJOURS LA
MÊME ÉQUIPE**

SATELLITE

TERRY

Coachmen

AEROLITE

**FINANCEMENT
DISPONIBLE SUR PLACE**



FAITS & MÉFAITS

Attention aux faux 100 \$

Vol qualifié à Mascouche

(GB) Un vol qualifié a été perpétré le dimanche 8 mars dernier à 23h au dépanneur station service Pétro Canada du 3295 chemin Gascon à Mascouche. Un second vol a survenir en quelques semaines.

Le vol a été réalisé par un homme blanc âgé de 20 à 25 ans. Mesurant près de 5 pieds 10 pouces et pesant près de 170 livres, l'homme portait des gants, une casquette, ainsi qu'un cache-cou qui lui cachait le bas du visage. A noter que le voleur portait un manteau bleu foncé avec deux lignes blan-

ches sur les manches.

Après son vol, fait sous la menace d'un couteau, l'individu a pris le volant d'une petite camionnette (sans boîte à l'arrière) de couleur bleue foncée. Il a pris la route 337 en direction nord vers La Plaine.

Le butin du méfait a été somme toute modeste. Outre les 70 \$ pris dans la caisse, l'individu a volé pour 150 \$ en marchandise et en cigarettes.

Toute personne qui aurait de l'information sur cette affaire peut joindre la ligne Info-Police au 474-6966.

(GB) La police de Mascouche invite les commerçants et le public à faire preuve de prudence, car des individus tentent actuellement d'écouler des billets de 100 \$ canadiens dans la région.

"Les billets contrefaits offrent de belles couleurs semblables aux originaux, grâce à une reproduction très juste. Seule la qualité du papier permet de détecter qu'il s'agit de fausse monnaie", confiera le directeur Carol Côté.

M. Côté a ajouté qu'une plainte officielle a été formulée par un commerçant qui avait pris le numéro de plaque du véhicule de l'individu qui lui avait refilé le faux billet. "Après enquête, on a évalué que l'individu était de bonne foi et qu'il n'avait rien à voir dans l'affaire. Il est d'ailleurs retourné chez le commerçant pour rembourser le montant de l'achat", confiera M. Côté.

Selon le directeur, le bureau de la Gendarmerie Royale du Canada de Saint-Jérôme, responsable du dossier, serait sur une bonne

piste qui devrait permettre l'arrestation de suspects liés à la production de cette fausse monnaie. Entretemps, les services de police vous invitent à la prudence.

NF Nadeau-Fontaine
Avocats

URGENCE 24 HEURES

1379, Grande Allée, Lachenaie

Tél.: 964-1993 - Fax: 964-2636



Gagnez
une
semaine
dans un

*Camps
de Vacances*

Retournez ce bon complété d'ici le 31 mars et courez la chance de gagner une semaine pour un enfant dans un des camps publiés dans ce Journal

La Revue

231, rue Ste-Marie,
Terrebonne
C.P. 55 - J6W 3L5

NOM _____

ADRESSE _____

TÉLÉPHONE _____



TOUT UN MONDE À DÉCOUVRIR

Pour garçons et filles de 4 à 16 ans



PROGRAMMES D'ACCUEIL À VAL MORIN ET À STE-LUCIE DANS LES LAURENTIDES

EDPHY : (une semaine seulement)

Club Explo

Club Village Indien

EDPHY PLUS : (2 semaines et plus)

Super challenge ado

Challenge sensations

Camp activités multiples

Académie linguistique

Pinacle du leadership

École de hockey

Camp d'entraînement tennis

Institut de golf

Académie équestre

PROGRAMMES DE SÉJOURS INTERNATIONAUX

EDPHY CIRCUITS : (2 ou 3 semaines)

Sur la piste des Indiens du Québec

Magie nord-américaine

Capitales européennes

Circuit de la France

Circuit de la Chine

EDPHY GLOBE : (2 ou 3 semaines)

L'Angleterre en anglais

La France en français

Les États-Unis en anglais

Portes ouvertes tous les derniers dimanches de chaque mois jusqu'en mai ou sur rendez-vous

RABAIS DE PRÉ-INSCRIPTION AVANT LE 31 MARS 1998

FRAIS DE SESSION
À PARTIR DE 205\$ PAR SEMAINE

INFORMATIONS • RÉSERVATIONS

ET POUR OBTENIR DÈS MAINTENANT
LA BROCHURE COULEUR GRATUITEMENT

Montréal et Laval : (514) 687-5662

Autres régions : 1-888-463-3749 (sans frais)

Télécopieur : (514) 687-6304



FEDERATION
INTERNATIONALE
DE JEUNESSE



EDPHY
INTERNATIONAL

Camp de vacances

C'est plus qu'un camp!

Pour des vacances autrement

Qu'on soit enfant ou adolescent, les camps de vacances offrent une expérience de vie qui sort de l'ordinaire. Le jeu et l'aventure sont au cœur même de l'action. Mille et une activités sont au rendez-vous et vous permettent d'apprendre de nouvelles choses, de développer de nouveaux intérêts et de rencontrer de nouveaux amis. Le tout dans un cadre dynamique et sécuritaire où les campeurs et campeuses sont amenés à se dépasser, à relever de nouveaux défis. Toutes les dimensions de l'enfant sont mises à contribution afin de lui permettre de développer son autonomie.

Pour tous les campeurs et campeuses, la vie au camp revêt un cachet très particulier. Qui ne se souvient pas du premier dodo hors du nid familial? Les habitués, eux, se rappellent avec plaisir les histoires des années passées. Dans les camps de vacances, même après le coucher du soleil, l'expérience continue.

Dans les camps de vacances, la joie et les rires sont toujours présents. De rares fois, la joie cède la place à la tristesse. La tristesse du séjour qui se termine mais la joie et les sourires reprennent vite leur place quand on entend : à l'été prochain!

Les camps de vacances c'est : des activités aquatiques, des grands jeux, de nombreux apprentissages et surtout des moniteurs et monitrices qui feront en sorte que l'esprit soit constamment à la fête.

Bonnes Vacances!

Les Camps de

Vacances

Les vacances des enfants, ça se prépare tôt!



GRAND TIR,

C'EST FAIRE SES PROPRES

PAS



DES EXPÉRIENCES AMUSANTES, DE L'ACTION! AQUATIQUES, PLEIN AIR, SPORTIVES, CULTURELLES

DES MONITEURS... DE VALEURS!

FRÈRES MARISTES DEPUIS 1957 DE SON TEMPS!

(514) 834-6383 ou (514) 834-3125

Télex : (514) 834 5074

Dirigé par les Frères Maristes RAWDON, RÉGION DE LANAUDIÈRE

GARÇONS ET FILLES 4 À 10 ANS

ACTIVITÉS :

- Natation
- Chaloupe
- Pêche
- Hébertisme
- Sciences Naturelles
- Judo
- Etc.



DIRECTION :

Soeur Monique Morin, f.m.m.

(514) 276-2072

(514) 279-7311

CAMP NOTRE-DAME des

PETITS

SAINTE-JULIENNE



On s'occupe en **GRAND** des petits et des tout-petits



Tout le plaisir d'être en sécurité!

Notre-Dame de la Merci!

PRIX RÉDUIT POUR 2^e ENFANT DE LA MÊME FAMILLE OU PLUS D'UNE SESSION

LES ACTIVITÉS :

- Équitation
- Hébertisme
- Natation
- Tir à l'arc et carabine
- Athlétisme

Période d'une semaine :

240\$

(7 jours + taxes)

Période de deux semaines :

410\$

(13 jours + taxes)



GARÇONS ET FILLES DE 4 À 13 ANS

Une fleur ma dit...

INFORMATION : François Viau

661-8409

Bureau : 4732, boul. Lévesque est St-Vincent-de-Paul Laval H7C 1M6

Conseil municipal de La Plaine

(AD) Au cours de son assemblée publique du mardi 3 mars, le conseil municipal de La Plaine a entériné les décisions suivantes:

- * Il a donné l'autorisation de barrages routiers à l'Association du baseball mineur, les 9 et 10 mai, et à l'Opération Enfant-soleil, le 11 avril.
- * Autorisé une aide financière sous forme d'avance au Club de patinage artistique Odysée au montant de 85 060\$, comprenant l'utili-

sation des heures de glace pour la saison 1997-1998. Cette somme est versée conditionnellement à une entente à l'effet que cette association s'engage à remettre le montant.

- * Le service des loisirs est autorisé à percevoir 20\$ (taxes en sus) par événement ayant lieu à l'intérieur des locaux municipaux et scolaires au cours desquels le locataire tient une activité nécessitant la diffusion de musique enregistrée. Cette mesure fait suite à une loi qui oblige à payer des redevances annuelles à la Société

canadienne des auteurs, compositeurs, éditeurs de musique pour la diffusion de musique enregistrée.

- * Mme Janine Blouin de la rue Karine et Mme Francine Bradette du boulevard Laurier ont été nommées membres du comité consultatif sur le transport en commun.
- * Une entente en vue de créer un organisme municipal et intermunicipal de transport n'ayant pas été concrétisée, le conseil a abrogé son règlement 567 en conséquence.
- * Le conseil a adopté le règlement qui approuve la division de la municipalité en six districts électoraux en vue des élections muni-

cipales de novembre.

- * Avis a été donné de présentation d'un règlement qui exemptera les personnes de 65 ans et plus de payer des permis de chiens.
- * La firme de comptables agréés Claude Lemire de Terrebonne a été réengagée à titre de vérificateurs pour l'année en cours.
- * Une aide financière de 4 000\$ sera versée au comité d'embellissement selon les prévisions établies pour 1998.
- * Le conseiller Yvon Bellavance a été nommé maire suppléant pour le prochain mandat de quatre mois.



Ville de Terrebonne

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT NUMÉRO 2181-111 AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

AVIS PUBLIC est donné aux contribuables de la Ville de Terrebonne par le soussigné, greffier de cette ville:

QUE, suite à l'assemblée publique de consultation tenue le 9 février 1998, le Conseil de la municipalité a adopté le second projet de règlement numéro 2181-111 ayant pour objet d'agrandir la zone résidentielle RV-710 à même une partie de la zone de récréation REC-711, d'agrandir la zone de récréation REC-712 à même une partie de la zone résidentielle RV-713 et d'agrandir la zone résidentielle RV-713 à même une partie de la zone de conservation CONS-716.

QUE ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Ainsi, une demande relative à la disposition ayant pour objet:

- d'agrandir la zone résidentielle RV-710 à même une partie de la zone de récréation REC-711 pour autoriser la construction d'habitations unifamiliales sur cette partie de la Côte Terrebonne, peut provenir des personnes intéressées de l'une des zones concernées RV-710 et REC-711 et des zones contiguës AB-708, CONS-421, AB-714, REC-712, RV-713 et REC-709.
- d'agrandir la zone de récréation REC-712 à même une partie de la zone résidentielle RV-713 afin de rendre conforme le zonage à la situation actuelle qui est celle d'un golf par trois, peut provenir des personnes intéressées de l'une des zones concernées REC-712 et RV-713 et des zones contiguës RV-710, REC-711, AB-714, RV-715 et CONS-716.
- d'agrandir la zone résidentielle RV-713 à même une partie de la zone de conservation CONS-716 afin de rendre conforme le zonage à la situation actuelle soit la construction de résidences unifamiliales, peut provenir des personnes intéressées de l'une des zones concernées RV-713 et CONS-716 et des zones contiguës RV-713, REC-712, RV-715, RV-719 et CONS-720.

chacune de ces dispositions est réputée constituer une disposition distincte s'appliquant particulièrement à chaque zone mentionnée. Les zones concernées et contiguës sont illustrées au plan numéro 2181-111-1 ci-joint.

Qu'une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

QUE, pour être valide, toute demande doit indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient, être reçue au bureau du greffier à l'hôtel de ville de Terrebonne, au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, au plus tard le 26 mars 1998 et être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

Personnes intéressées:

- Est une personne intéressée toute

personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 9 mars 1998;

- être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle;
- être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande;
- Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires: être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou

cooccupants, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom.

- Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale: toute personne morale doit désigner parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le 9 mars 1998, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.

Que les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au bureau du Greffier.

QUE toutes les dispositions du second projet qui

n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

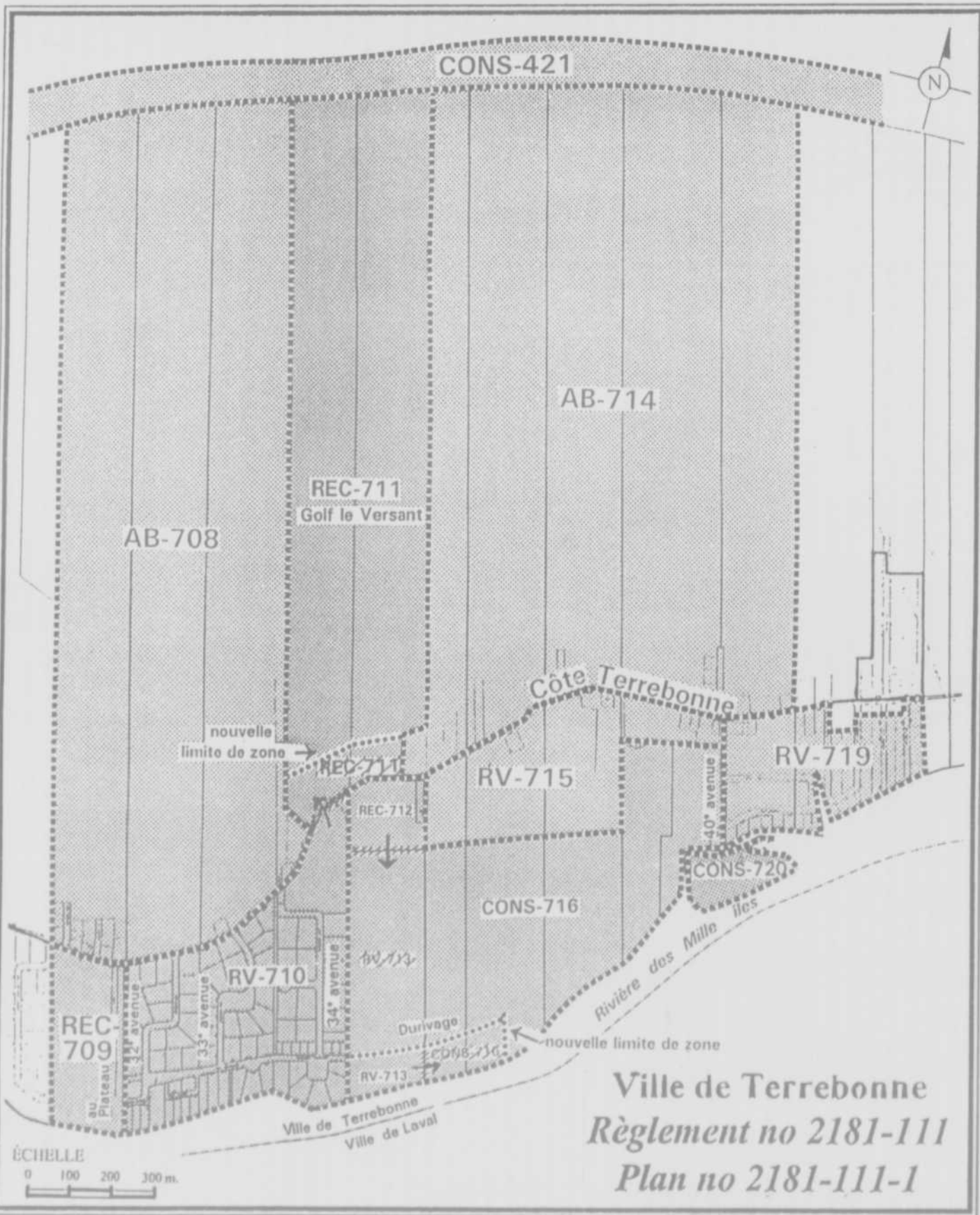
QUE le second projet peut être consulté au bureau du soussigné, à l'hôtel de ville, 775, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne, durant les heures ordinaires de bureau.

Donné à Terrebonne,

ce 18e jour du mois de mars 1998

Denis Bouffard, avocat

Greffier



Ville de Terrebonne
Règlement no 2181-111
Plan no 2181-111-1

**VOTRE
CLOTURE
A ETE ABIMEE PAR LE
VERGLAS**

**VOUS ÊTES INQUIET
CONTACTEZ LE SPECIALISTE**

Clôture des Moulins

- Résidentiel
- Commercial
- Industriel

* Salle d'exposition

964-8616

**1042, National *
Lachenaie**





SPORTS ET LOISIRS

David Tremblay-Boyer est qualifié pour les nationaux

Le skieur David Tremblay-Boyer de Terrebonne s'est qualifié pour les championnats canadiens de ski alpin qui se déroulent au Mont Orford du 15 au 22 mars prochain. Le skieur, âgé de 13 ans, a d'autant plus de mérite qu'il est un des rares à s'être classé à ce championnat à sa première année chez les juvéniles.

Gilles Bordonado

Lors des championnats provinciaux, tenus à la fin février au Mont Sainte-Anne, David a pris le 23e rang au super géant, les 17e et 18e places au slalom géant et le 16e échelon au

slalom, chutant dans la seconde course de cette discipline. Au combiné, il a terminé à la 20e position, ce qui était suffisant pour se classer.

En entrevue, son père, M. Roger Boyer, a confié que David était très heureux de s'être qualifié pour les nationaux car la compétition était très élevée à Québec. L'adolescent en sera à sa première participation aux championnats canadiens. Son seul objectif est d'y faire le mieux qu'il peut. Au Mont Orford, David prendra part à un super géant, un slalom géant, un slalom, mais aussi à une descente de compétition, une première pour lui. Il aura droit, comme ses adversaires d'ailleurs à deux jours d'entraînement dans cette discipline avant la course.

Invitation «GOLF»

Tel est l'adage et telle sera encore la réalité cette année!

Avec le beau temps, vient aussi la saison de golf et le Cabinet des Moulins de Centraide Laurentides vous convie au premier tournoi de golf de l'année dans la région des Moulins.

Le support à la cause de Centraide que vous avez manifesté l'année dernière, par votre présence à notre premier tournoi de golf, a été grandement apprécié et nous sollicitons à nou-

veau votre présence à notre deuxième tournoi de type Vegas qui aura lieu le dimanche 24 mai au Club de golf Terrebonne, 3555 chemin Martin à Terrebonne. Le prix des billets est fixé à 75\$ comprenant le golf, la voiturette, le souper ainsi que des prix de présence.

Réservez tôt en confirmant votre présence au 964-0414 ou par télécopieur au 964-5739.

L'occasion est unique et la cause, louable!

Lorraine Talbot
Vice-présidente régionale de
Centraide Laurentides

RECHERCHE JOUEURS DE BALLE MOLLE

La ligue Terrebonne-Mascouche de balle molle recherche 1) un lanceur calibre C fort 2) joueur de champ calibre B 3) un commanditaire pour les vêtements des joueurs. 25 ans et plus. Appelez Nelson Daigle au 838-9142.

Commentaire

Les Cobras de La Plaine: Une image de perdants qui colle à la peau

Le rideau ne s'est pas encore fermé sur la saison de la Ligue de hockey junior "AAA" du Québec mais pour les Cobras de La Plaine, l'heure est déjà au bilan. En dépit d'une fiche de 27 victoires, 25 défaites et deux verdicts nuls, la formation plaineoise a tout de même été écartée des séries éliminatoires. Comme quoi même lors d'une saison respectueuse, les Cobras sont toujours aux prises avec cette image de perdants qui semble leur coller à la peau.

Loi de moi l'idée de vouloir critiquer ceux qui travaillent corps et âmes à former une équipe gagnante à La Plaine, à commencer par Jean Lusignan et Marino Fabbri. Les deux copropriétaires de l'équipe sont des hommes d'affaires qui dirigent des entreprises florissantes et il ne faut pas oublier que sans eux, il n'y aurait plus de hockey junior à La Plaine.

C'est plutôt un ensemble de facteurs intimement liés aux débuts cahoteux de l'organisation en sol plainois, qui, à mon avis, est l'origine des déboires du club sur la patinoire. Pour plusieurs raisons, sur lesquelles il ne sert plus à rien de revenir, l'aventure des Cobras à Plaine s'est amorcée dans la tourmente, en 1992. Après des débuts très prometteurs, l'équipe a rapieusement piqué du nez avant de devenir la risée du circuit.

Par la suite, cette image de perdants a semblé s'imprégner dans les murs du Forum de La Plaine, à un point tel que les amateurs ont commencé à le désertier, les commanditaires à le fuir. Même les joueurs échangés à La Plaine refusaient de venir y jouer!

Les choses ont maintenant bien changé, surtout depuis que le Lachenois Marino Fabbri a pris les commandes de l'équipe il y a trois ans. L'arrivée la saison dernière de Jean Lusignan, un autre Lachenois passionné de hockey, est venue ajouter des couleurs locales à une organisation qui en avait bien besoin.

N'empêche qu'à La Plaine, tout est toujours plus compliqué qu'ailleurs. En six saisons, le club n'a réussi à se tailler une place dans les séries qu'à une seule reprise. Les au-

tres fois, l'équipe a été carrément écartée ou encore incapable de remporter un insignifiant tournoi à la ronde donnant accès à la huitième place.

Et sur le plan de la stabilité, il vaut mieux repasser. En six saisons, les Cobras ont déjà connu sept entraîneurs. Plutôt difficile d'établir un climat de confiance dans de telles circonstances.

Cette année, l'équipe a affiché un dossier supérieure à ,500 mais elle n'a pu faire mieux que de terminer au 10e rang (sur 12 équipes), victime de la grande parité qui existe dans le circuit. On ne sait trop pourquoi, mais les joueurs ont semblé croulé sous la pression dans les moments cruciaux. Comme s'ils devaient se résigner à perdre. Comme si les insuccès de l'équipe au fil des ans pesaient lourd sur leurs épaules. Pourtant, sur papier, l'édition 1997-98 des Cobras aurait dû accéder aux séries par la grande porte.

Les dirigeants du club sont bien décidés à renverser la vapeur. La preuve, ils ont confirmé le retour de l'équipe à La Plaine la saison prochaine. Mais pour bâtir une tradition gagnante, il leur faut chasser cette image négative qui hante toujours ceux qui portent l'uniforme des Cobras. Il leur faut monter une structure organisationnelle qui ne laisse planer aucun doute sur le rôle de chacun au sein de l'équipe. Surtout, il leur faut dénicher des joueurs qui sont prêts à suer sang et eau pour décrocher la victoire.

Le retour fort prévisible l'an prochain des vétérans Olivier Lefebvre, Jean-François Ritchie et Yannick Houle est déjà un pas dans la bonne direction. L'appui bien senti des partisans dans le dernier droit de la saison permet aussi d'envisager l'avenir avec optimisme.

Car il faut bien admettre que de jouer devant des bancs vides n'a rien de particulièrement motivant. Et pour implanter une tradition gagnante à La Plaine, nul doute que l'équipe a besoin d'être supportée par les amateurs de hockey de la région, beaucoup trop discrets depuis six ans.

Joël Goulet

Une ÉCOLE D'ÉQUITATION À 10 MINUTES DE TERREBONNE



OFFRE

Session de cours d'équitation

- Cours d'équitation Western et classique structuré et sécuritaire
- Cours pour cavaliers, débutants ou avancés
- Encadrement structuré et sécuritaire pour vos enfants
- Formation dans le manège intérieur ou en randonnée
- Contact avec la nature
- Pension pour chevaux, manège intérieur
- Pâturage
- Entraînement
- Étalon en service
- Transport, vente et achat de chevaux

INSCRIPTION
DÈS MAINTENANT

Dépêchez-vous... Au pas, au trot ou au galop

... On vous attend bientôt!!!

ENCOURAGEZ VOTRE ENFANT À FAIRE UN SPORT DANS UN ENCADREMENT SAIN, SÉCURITAIRE ET FAMILIALE...

LES ÉCURIES DU
GRAND CÔTEAU



588-6690

Club de soccer de Terrebonne

Une clinique de soccer avec les joueurs de l'Impact



Tranquillement, le soccer est sur le point de supplanter le hockey comme sport le plus populaire auprès des jeunes québécois. La direction de l'Impact a bien compris l'enjeu et a décidé d'accepter l'invitation du Club de soccer de Terrebonne pour participer à une clinique de soccer pour les jeunes de 6 à 16 ans. Sur la photo, John Limniatis, Bruno Xavier, Patrick Diotte, Pat Harrington et l'entraîneur Paul Kitson prodiguent des conseils sous l'oeil attentif des nombreux jeunes présents.

La fièvre du soccer a repris de plus belle, le 8 mars dernier, lors de la clinique spéciale organisée par le Club de soccer de Terrebonne, qui, pour l'occasion, avait invité six joueurs de l'Impact de Montréal; John Limniatis, Bruno Xavier, Patrick Diotte, Rudy Dolisat, Pat Harrington, Fontana ainsi que l'entraîneur-chef, Paul Kitson.

Éric Ladouceur

Des trucs et des conseils pour les jeunes

Quelque 80 jeunes ont répondu à l'appel et sont venus entendre les conseils et les petits trucs des professionnels du soccer. Pour l'occasion, les organisateurs avaient décidé d'aborder quatre thèmes techniques: le dribble, l'amorti, le tir et la feinte. Chacun des ateliers était animé par un des joueurs professionnels et adapté en fonction de l'âge des participants.

De plus en plus populaire auprès des jeunes, le soccer est maintenant pratiqué hiver comme été dans plusieurs municipalités du Québec, dont Terrebonne. Cette année, environ 120 joueurs se sont inscrits aux activités de soccer intérieur alors que pour la saison estivale 1998

c'est près de 800 jeunes qui déposeront leur inscription.

"Les cliniques doivent être considérées comme un complément aux activités du soccer intérieur durant les périodes de l'automne et de l'hiver. Le soccer intérieur a été pensé dans un esprit de continuité aux activités estivales. Ils visent à développer chez les jeunes les habiletés nécessaires pour bien maîtriser le jeu de base individuel et collectif," mentionne-t-on au Club de soccer de Terrebonne.

Une première pour l'Impact

Fait à noter, c'est la première fois que l'Impact se déplace pour participer à une clinique de soccer. L'événement a notamment été rendu possible grâce à la ténacité de Mario Plouffe, membre du sous-comité du CST et à la collaboration de Mme Josianne Côté, responsable de la promotion au sein de l'organisation de l'Impact.

Pour clôturer la saison du soccer intérieur 1997-98, les joueurs et joueuses ont également été invités à assister à un match de l'Impact, le 15 mars prochain, au Centre Molson. À cette rencontre, ils auront également la possibilité de jouer une partie sur le terrain du Centre et profiter encore une fois des conseils des joueurs de l'Impact.

Assemblée générale et golf au hockey de Lachenaie

(GB) L'assemblée générale annuelle de l'Association du hockey mineur de Lachenaie aura lieu le mercredi 25 mars à la salle de réception du Centre sportif de Lachenaie du 1050 rue Nationale à Lachenaie.

À cette occasion, le président Yves Thouin et les autres membres du conseil d'administration feront rapport de la dernière année d'activités. Les gens présents seront invités à élire des représentants pour combler les postes en élec-

tion.

L'Association en profite aussi pour annoncer la tenue de la 10^e édition de son tournoi de golf annuel. Celui-ci se tiendra le samedi 6 juin au Club de golf New Glasgow. Il en coûte 95 \$ pour le brunch, le golf, la location du kart et le souper et 40 \$ pour le souper seulement. Si l'on désire jouer sans profiter du souper, il en coûte 55 \$. Pour réservation, avant le 15 avril 1998, on joint M. Rémy Martin au 581-9166.

Enregistrez vos prises

(LD) À l'Association chasse et pêche de Mascouche, on propose aux membres d'enregistrer leurs prises de pêche et de chasse et cela, on toute fierté.

Pour les enregistrer, ils doivent être membres en règle de l'Association. Cette carte de membre est vendue 10\$. Au total, 34 catégories sont ouvertes. Les pêcheurs pourront enregistrer doré, saumon, truite arc-en-ciel, achigan et autres; les chasseurs, leur petit gibier tel qu'outarde, canard, oie blanche, perdrix et lièvre ainsi que leur gros gibier comme l'original, l'ours, le chevreuil et le caribou.

C'est avec fierté que les prises seront enregistrées chez:

* Daniel Sports, 666 St-Isidore, St-Lin, 439-6797

* Centre de l'Archer de Mascouche, 3068 Ste-Marie, 966-9809

* Boucherie La Pintade, 2799 Ste-Marie, Mascouche, 474-4843

* Terrebonne Chasse et Pêche, 1973 chemin Gascon, 492-2650

* Boucherie Désormeaux, 394 Bernard, Terrebonne, 471-6252

À l'occasion de la soirée de "Fin d'année", 102 prix seront remis aux gagnants. Les premiers de chaque catégorie sont le résultat de la plus grosse prise, le poids dans le cas des poissons et la taille du panache dans le cas du gros gibier. Les deuxième et troisième gagnants sont tirés au sort parmi tous les enregistrements dans chaque catégorie respective et reçoivent également un cadeau.

Sont aussi couronnés, le "pêcheur de l'année", celui qui enregistre le plus de prises, et le "chasseur de l'année, celui qui enregistre le plus de gros gibiers. Veuillez prendre note que cette soirée aura lieu le samedi 28 novembre; elle est l'aboutissement d'une année de pêche et de chasse pour tous les membres de l'Association. Cette année, un gigantesque souper méchoui sera offert.

Pêcheurs et chasseurs de la région sont invités à adhérer à l'Association. Communiquez avec Pierre Bélanger président au 966-9229 ou Jacques Léger vice-président au 477-5303. N'oubliez surtout pas d'enregistrer vos prises!

COURS DE CHASSE À L'OURS

Le vendredi 10 avril à 19h, au centre René-Lévesque de Mascouche, l'Association chasse et pêche de Mascouche propose un cours de chasse à l'ours avec Serge Caya. Le sujet abordé sera: technique de chasse et comportements des ours. Le coût du billet est de 8\$ dont 2\$ remis aux membres à l'entrée. Pour information, contactez Pierre Bélanger au 966-9229, Jacques Léger au 477-5303 ou Michel Grenier au 968-2801.

COURS D'INITIATION À LA POUDRE NOIRE
La chasse à poudre noire est de plus en plus populaire. Voici une occasion de vous familiariser avec cette pratique et être initié par des spécialistes en la matière, en avril prochain, au centre récréatif du 2934 Dupras à Mascouche. Inscription et information auprès de Alain Hudon au 492-2650. Le coût est de 12\$/membre et de 10\$/non membre. Aussi à venir, cours de carte et boussole, de GPS-orientation, de lancer pour pêche à la mouche. Information: Pierre Bélanger au 066-9229 ou Michel Grenier au 968-2801.

TOURNOI DE PÉTANQUE/ RÉSERVEZ TOT

Le Club des mordus de la pétanque invite ses membres et amis à participer au tournoi qui se déroulera le samedi 4 avril prochain au 282 rue Langlois à Terrebonne. Les inscriptions seront acceptées à compter de 11h et le début des activités est prévu pour midi. Le coût est de 5\$ par participant. Pour plus de précisions, on contacte Françoise Gamache au 968-0676 ou Lucienne Deblois au 968-0149.

BALLE MOLLE TERREBONNE

Jeunes filles de Terrebonne, de 8 à 19 ans, qui aiment la balle molle, inscrivez-vous dès le 18 et 19 mars, entre 18h30 et 20h30 à l'école des Trois-Saisons de Terrebonne. Ayez en main une photo récente, le numéro d'assurance-maladie et le bulletin comme preuve de résidence. Pour informations: 964-3122.

Partez à l'Aventure

en
Venture325\$*
par mois

0\$ COMPTANT

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

Moteur 6 cylindres 3.4 litres
Transmission automatique surmultipliée
Vitres teintées foncées
AM/FM stéréo cassette
7 passagers
Verrouillage des portes électrique
Volant ajustable
Rétroviseur extérieur électrique

Basé sur une location de 36 mois. Taxes en sus. Sujet à approbation de crédit GMAC. Consultez un de nos représentants pour de plus amples informations.

ANDRÉ
QUESNEL
CHEVROLET OLDSMOBILE INC
991 MASSON, TERREBONNE
471-3766



TERREBONNE

Une HONDA à un tout petit TAUX!


Financement
4.8%
de 24
à 60 mois

CIVIC BERLINE & COUPÉ
EJ 653-EJ612



208\$ /mois

CIVIC HATCHBACK EJ632W



198\$ /mois

NE PAYEZ RIEN À LA LIVRAISON

PREMIER ET DERNIER VERSEMENT PAYABLE DANS 6 MOIS SANS INTÉRÊT**

* Basé sur une location de 48 mois, 24 000 km annuel, 1,825\$ comptant ou échange équivalent, pour modèles (EJ612 - EJ653) 1,600 comptant pour modèle EJ632W, transport, préparation inclus, taxes en sus.
** Conditionnel sur approbation de crédit.

CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION



FINANCEMENT SUR PLACE
SUR APPROBATION DE CRÉDIT.

2850 CHEMIN GASCON,
TERREBONNE

477-0555 • 331-0555

OUVERT DU LUNDI AU
VENDREDI DE 9H À 21H.